



Asamblea General

Distr. general
24 de noviembre de 2014
Español
Original: inglés

Sexagésimo noveno período de sesiones

Tema 149 del programa

**Financiación de la Fuerza Provisional de Seguridad
de las Naciones Unidas para Abyei****Ejecución del presupuesto de la Fuerza Provisional
de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei
para el período comprendido entre el 1 de julio de
2013 y el 30 de junio de 2014;****Informe del Secretario General****Índice**

	<i>Página</i>
I. Introducción	5
II. Ejecución del mandato	6
A. Generalidades	6
B. Ejecución del presupuesto	6
C. Iniciativas de apoyo a la Misión	10
D. Cooperación regional entre misiones	12
E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país	13
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	13
III. Utilización de los recursos	40
A. Recursos financieros	40
B. Recursos financieros para el Centro Regional de Servicios de Entebbe	41
C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	42
D. Patrón de gastos mensuales	42
E. Otros ingresos y ajustes	43



F.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	43
G.	Valor de las contribuciones no presupuestadas	44
IV.	Análisis de las diferencias	44
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	48
VI.	Resumen de las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General y de las recomendaciones de la Junta de Auditores	48
A.	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	48
B.	Junta de Auditores	50

Resumen

El total de gastos de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014 se ha relacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basados en los resultados, agrupados por componente, a saber: seguridad, gobernanza y vigilancia de las fronteras, y apoyo a la Misión.

Los gastos totales para el mantenimiento de la UNISFA durante el período que se examina ascendieron a 255,4 millones de dólares, lo que representa una tasa de utilización de los recursos del 77,6% (frente a un total de gastos de 257,8 millones de dólares y una tasa de utilización del 99,97% en el período anterior).

Los recursos utilizados para el personal militar y policial fueron 26,6 millones de dólares menos de lo previsto. Las necesidades de la Misión para el suministro de raciones fueron inferiores a lo presupuestado, debido en parte a que con los niveles de existencias de raciones mixtas del año anterior se respondió parcialmente a las necesidades de raciones en 2013/14 y en parte porque la tasa de consumo de paquetes de raciones mixtas fue inferior al previsto. Además, el despliegue del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras se mantuvo en la capacidad operativa inicial, en lugar de desplegarse plenamente a partir de marzo de 2014, de acuerdo a lo previsto en el presupuesto revisado correspondiente a 2013/14. Se utilizaron 47,2 millones de dólares menos de lo previsto para gastos operacionales, debido principalmente a la lenta ejecución del programa de construcción y a la reconfiguración de los activos aéreos de la Misión para atender a los cambios en las necesidades de la Misión. Los recursos utilizados para el personal civil fueron de 0,1 millones de dólares más de lo previsto, debido principalmente a que los niveles de ocupación de puestos para el personal internacional y nacional fueron superiores a lo presupuestado, lo que se vio compensado por niveles de ocupación de puestos de Voluntarios de las Naciones Unidas y personal temporario general inferiores a lo presupuestado.

Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014.)

Categoría	Fondos asignados	Gasto	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	140 960,7	114 312,6	26 648,1	18,9
Personal civil	24 946,5	25 059,0	(112,5)	(0,5)
Gastos operacionales	163 201,4	115 991,4	47 210,0	28,9
Necesidades en cifras brutas	329 108,6	255 363,0	73 745,6	22,4
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	2 082,7	1 815,3	267,4	12,8
Necesidades en cifras netas	327 025,9	253 547,7	73 478,2	22,5
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	329 108,6	255 363,0	73 745,6	22,4

Recursos humanos: ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Ocupación prevista</i>	<i>Ocupación real (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Observadores militares	225	225	124	44,9
Contingentes militares	5 101	4 407	3 929	10,8
Policía de las Naciones Unidas	50	50	19	62,0
Funcionarios internacionales	149	137	108	21,2
De contratación nacional	108	98	65	33,7
Voluntarios de las Naciones Unidas	37	34	17	50,0
Plazas temporarias ^c				
Funcionarios internacionales	16	16	3	81,3

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Sobre la base de la tasa mensual de ocupación y la dotación mensual prevista.

^c Financiados con cargo a personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014 se publicó en el informe del Secretario General de 18 de enero de 2013 ([A/67/704](#) y Corr.1) y ascendía a 305.351.200 dólares en cifras brutas (303.362.700 dólares en cifras netas). En él se preveían recursos para 225 observadores militares, 3.975 efectivos de contingentes militares, 50 agentes de policía, 130 funcionarios de contratación internacional, 97 de contratación nacional, incluidos 15 funcionarios nacionales del cuadro orgánico, 33 Voluntarios de las Naciones Unidas y 16 plazas temporarias de contratación internacional.
2. En el párrafo 44 de su informe de 15 de abril de 2013 ([A/67/780/Add.18](#)), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara 293.221.200 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014.
3. En su resolución 67/270, la Asamblea General consignó la suma de 290.640.000 dólares en cifras brutas (288.651.500 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014.
4. En su resolución 2104 (2013), de 29 de mayo de 2013, el Consejo de Seguridad decidió aumentar a 5.326 el límite máximo de efectivos autorizados a fin de proporcionar un componente de protección que permitiera el despliegue total de los observadores nacionales de ambas partes al cuartel general del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras y al cuartel general de cada sector. El aumento se desglosa en 1.096 efectivos y 30 oficiales de Estado Mayor.
5. En el informe del Secretario General de 10 de octubre de 2013 ([A/68/519](#)) se presentó un presupuesto revisado de la UNISFA para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014. El presupuesto revisado ascendía a 339.310.800 dólares en cifras brutas (337.215.600 dólares en cifras netas), lo que supuso un aumento de 48.670.800 dólares en cifras brutas (48.564.100 dólares en cifras netas) respecto a los recursos financieros consignados por la Asamblea en su resolución 67/270. Los recursos complementarios incluían el despliegue de 1.126 efectivos de contingentes militares, 19 funcionarios de contratación internacional, 11 funcionarios de contratación nacional y 4 Voluntarios de las Naciones Unidas.
6. En su informe de 22 de noviembre de 2013, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara un crédito por la suma de 38.468.600 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014 ([A/68/620](#), párr. 31) además de la suma de 290.640.000 dólares autorizada previamente por la Asamblea en su resolución 67/270.
7. La Asamblea General, en su resolución 68/258, consignó la suma de 38.468.600 dólares en cifras brutas (38.374.400 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión en el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014, además del monto de 290.640.000 dólares en cifras brutas (288.651.500 dólares en cifras netas) autorizado previamente con arreglo a lo dispuesto en la resolución 67/270 de la Asamblea. El monto completo de 329.108.600 dólares ha sido prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

8. El mandato de la UNISFA fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1990 (2011) y prorrogado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período de ejecución que abarca el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 2104 (2013), 2126 (2013) y 2156 (2014).

9. La UNISFA tiene el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de apoyar la aplicación del acuerdo de 20 de junio de 2011 entre el Gobierno de la República del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés sobre las Disposiciones Transitorias para la Administración y la Seguridad de la Zona de Abyei, haciendo posibles los regresos y asegurando la protección de los civiles y el apoyo a la administración pacífica de la zona de Abyei, así como al Mecanismo Conjunto en la creación de una zona fronteriza segura y desmilitarizada.

10. En el marco de ese objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la UNISFA contribuyó a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo productos clave relacionados con ellos, como se indica en los marcos que figuran más adelante, agrupados por componente: seguridad, gobernanza y vigilancia de las fronteras, y apoyo a la Misión.

11. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto de 2013/14. En particular, en el informe de ejecución se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado en la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y también se comparan los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

12. A pesar de la persistencia de las tensiones entre las comunidades, durante el período de ejecución la UNISFA mantuvo un entorno de seguridad estable. El principal indicador del éxito en este sentido fue la facilitación de una migración pacífica y ordenada de los nómadas misseriya entre octubre de 2013 y junio de 2014 (aproximadamente 70.000 nómadas en el momento de máxima migración) y el regreso de unos 20.733 desplazados internos ngok dinka a sus lugares de origen en la zona de Abyei. Gracias a los esfuerzos de la UNISFA, no se produjeron incidentes importantes de violencia entre comunidades durante este proceso. En este contexto, la UNISFA aplicó con éxito su estrategia polifacética de prevención y mitigación de conflictos. La estrategia consistió en llevar a cabo actividades de vigilancia y evaluaciones de alerta temprana, manteniendo una zona de separación entre las comunidades locales mediante el despliegue de tropas en todos los posibles focos de tensión, realizando patrullas diurnas y nocturnas bien organizadas y disuasivas, así como vigilancia aérea, y manteniendo un contacto constante con las comunidades locales a través de comités conjuntos de seguridad y con las autoridades competentes en el Sudán y Sudán del Sur.

13. La UNISFA también desarmó a personas que portaban armas en la zona de Abyei, y pidió a los grupos armados que garantizaran su retirada de la zona. Las tensiones aumentaron considerablemente durante el período de ejecución tras el despliegue en la zona de Abyei de la milicia misseriya y de personal armado del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés (SPLA) y del Servicio de Policía Nacional de Sudán del Sur provenientes de Sudán del Sur. Debido al enérgico despliegue de la UNISFA y al diálogo constante que esta mantuvo con los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur, la presencia de dichos grupos armados no generó un conflicto más amplio. Aunque en febrero y marzo de 2014 se produjeron varios incidentes relacionados con la seguridad en los que participaron esos grupos, mayormente estos se han retirado de la zona de Abyei. Sin embargo, el Gobierno del Sudán mantuvo la presencia de 120 a 150 agentes de policía en el interior del complejo petrolífero de Diffra, en el norte de Abyei.

14. Durante el período del que se informa, los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur no avanzaron en la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011 ni en lo referente a la creación de instituciones provisionales conjuntas en virtud del mismo. Tras la muerte del Jefe Supremo de los ngok dinka el 4 de mayo de 2013 a manos de la milicia misseriya, las dos partes no pudieron convocar al Comité Conjunto de Supervisión de Abyei. Como resultado de ello, tampoco pudieron lograr progresos en el establecimiento de la administración de la zona de Abyei, el Consejo de la zona de Abyei y el Servicio de Policía de Abyei. La ruptura entre las partes se agravó aún más tras el referendo unilateral de la comunidad ngok dinka en octubre de 2013, cuando la abrumadora mayoría de los votantes optaron por que la zona de Abyei pasase a formar parte de Sudán del Sur. Como consecuencia de ello, la UNISFA no pudo lograr el objetivo encomendado de apoyar el funcionamiento de esas instituciones.

15. El asesinato del Jefe Supremo de los ngok dinka en mayo de 2013 marcó un punto de inflexión en las relaciones entre las comunidades misseriya y ngok dinka. Después de eso, se revirtieron los escasos progresos que se habían hecho para unir a las comunidades. A raíz de esa situación, se revocaron inmediatamente varios acuerdos de distribución del agua que habían sido facilitados por la UNISFA. En las pocas aldeas y la ciudad habitadas por ambas comunidades al final del período de ejecución ya no residía ningún misseriya. La situación se agravó aún más por el referendo comunitario unilateral celebrado en octubre de 2013, después del cual la comunidad ngok dinka exigió el reconocimiento de los resultados del referendo a fin de que los nómadas misseriya pudiesen migrar a través de las zonas habitadas por miembros de su comunidad ngok dinka.

16. En vista de la falta de progreso en este ámbito, de conformidad con su mandato de proporcionar una supervisión fundamental en el ámbito político, administrativo y de seguridad en la zona de Abyei, la UNISFA mantuvo un intenso contacto político con ambas partes, instándolas a que convocaran de inmediato al Comité Conjunto de Supervisión de Abyei. Además, la UNISFA obtuvo el compromiso de ambas partes y de las comunidades locales de apoyar la organización de una conferencia de paz conjunta entre los jefes tradicionales ngok dinka y misseriya a fin de aliviar las tensiones sobre el terreno y atender a las inquietudes de las comunidades locales relacionadas con la migración, el reasentamiento de los desplazados internos, y el orden público. En relación con los resultados del examen estratégico del mandato de la UNISFA, que fue acogido con beneplácito por el Consejo de Seguridad en su resolución 2156 (2014), esta

iniciativa se amplió de forma de incluir a la UNISFA, a la Secretaría, a la Comisión de la Unión Africana y al Gobierno de Etiopía. La primera ronda de consultas con los Gobiernos de Sudán y de Sudán del Sur tuvo lugar en junio de 2014. El objetivo de la iniciativa consistía en impulsar la adopción de medidas concretas necesarias para consolidar los logros alcanzados por la UNISFA en el mantenimiento de un entorno de seguridad estable, para lo cual solicitó a los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur que prestaran apoyo a la Misión mediante el cumplimiento de sus compromisos mínimos relativos a la zona de Abyei.

17. La UNISFA siguió apoyando los esfuerzos dirigidos a poner al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras en pleno funcionamiento durante el período de ejecución. Durante este período el Mecanismo Conjunto siguió en la etapa de capacidad operativa inicial, manteniendo operativos solo su cuartel general y sus cuarteles generales de los sectores de Kadugli y Gok Machar. Hacia fines de junio de 2014, se habían desplegado 29 observadores de la UNISFA, 32 del Sudán y 34 de Sudán del Sur. En septiembre de 2013 se envió un grupo de avanzada de 117 efectivos de protección de la fuerza al cuartel general del sector del Mecanismo Conjunto en Kadugli. En junio de 2014 se desplegó un pelotón compuesto por 38 efectivos de la fuerza de protección del grupo de avanzada al cuartel general del sector en Gok Machar, una vez terminadas las obras de la infraestructura necesaria en Gok Machar.

18. En 2013/14 el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras llevó a cabo un total de 34 misiones de vigilancia aérea y verificación en la zona fronteriza desmilitarizada segura, que tiene 2.200 kilómetros de longitud; sin embargo, esas misiones fueron suspendidas entre los días 22 de noviembre de 2013 y 16 de junio de 2014 tras la decisión del Gobierno de Sudán del Sur de interrumpir temporariamente la participación de sus observadores en el Mecanismo Conjunto, a la espera de que se atendiera a sus inquietudes respecto a la ubicación de las coordenadas de la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura y su vínculo con el proyecto de corredores de cruce de fronteras, en particular en las zonas de Joda y Tishwin. Durante este período, la UNISFA recordó constantemente a ambos gobiernos la necesidad de que se reanudaran de inmediato las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras a fin de verificar que ambas partes cumplieran sus compromisos fundamentales referentes a la seguridad en la frontera y que el Mecanismo Conjunto pudiera cumplir su mandato. Además, la UNISFA exhortó al Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán y a las partes que celebraran una sesión extraordinaria del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto para resolver las cuestiones pendientes relativas a la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura. En relación con este asunto, el 27 de mayo de 2014 el Gobierno de Sudán del Sur anunció su intención de reanudar su participación en las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras. Las operaciones aéreas y de vigilancia se reanudaron oficialmente el 16 de junio de 2014; sin embargo, el Mecanismo Conjunto no pudo iniciar patrullas terrestres durante este período, ya que aún no se había desplegado el número necesario de efectivos de la fuerza de protección.

19. Durante el período de ejecución, la UNISFA desplegó un promedio de 124 observadores militares de las Naciones Unidas y 3.929 efectivos de contingentes militares, de los cuales 100 eran oficiales de Estado Mayor. Se siguió desplegando el componente militar de la UNISFA en tres sectores, con un batallón en cada uno

de ellos. El cuartel general del sector norte se ubicó en Diffra, el del sector central en Doukra, y el del sector sur en Athony. A lo largo del período del que se informa, el despliegue de efectivos de la UNISFA se llevó a cabo en 10 lugares, y durante la estación seca (de noviembre a junio), los efectivos de la UNISFA cubrieron otras tres bases de operaciones. En 2013/14 se llevó a cabo un promedio de 52 patrullas diarias.

20. A consecuencia del estancamiento respecto a la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011, el Sudán y Sudán del Sur no realizaron nuevos avances en pro del establecimiento del Servicio de Policía de Abyei. Entre las actividades realizadas por los agentes de policía cabe mencionar el asesoramiento al Jefe de la Misión y Comandante de la Fuerza de la UNISFA sobre cuestiones de orden público, la comunicación con las comunidades locales en cuestiones relacionadas con la policía, y el apoyo al componente militar de la Fuerza en el mantenimiento del orden público. El componente de policía también participó regularmente en las reuniones del Comité Conjunto de Seguridad y apoyó los mecanismos de prevención y reducción del delito con la participación de la comunidad, por ejemplo los tres comités de protección de la comunidad desprovistos de armas, que ofrecieron un cierto grado de seguridad en el seno de sus comunidades en el centro y el sur de Abyei.

21. Tras celebrar consultas con los líderes comunitarios a fin de definir esferas prioritarias, la UNISFA comenzó la ejecución de seis proyectos de efecto rápido centrados en prestar servicios básicos en apoyo de las comunidades locales, con asociados en la ejecución no gubernamentales, entre ellos Global Aid Hand y Abyei Community Action For Development.

22. La situación de seguridad en Abyei siguió empeorando tras el asesinato del Jefe Supremo de los ngok dinka el 4 de mayo de 2013, que dio lugar no solo a la reubicación de personal local calificado del Sudán de Abyei a Kadugli sino también a graves interrupciones del suministro de bienes y servicios a la zona de Abyei, lo que a su vez afectó la ejecución del programa de construcción planificado. El suministro de combustible se vio afectado a inicios del período por un incidente de seguridad a raíz del cual grupos rebeldes se apoderaron de tres camiones pertenecientes a contratistas.

23. Al 30 de junio de 2014, la UNISFA había cubierto 35 de los 53 puestos internacionales aprobados del cuadro orgánico, 75 de los 96 puestos aprobados de apoyo a las actividades sobre el terreno, y 7 de las 16 plazas temporarias aprobadas. La UNISFA seguía afrontando restricciones a la concesión de visados para los Voluntarios de las Naciones Unidas, por lo cual solo pudo cubrir 21 de las 37 plazas aprobadas.

24. Además, la UNISFA siguió tropezando con dificultades a la hora de encontrar candidatos calificados para llenar las vacantes de puestos de contratación nacional. Pese a sus denodados esfuerzos, la UNISFA no pudo contratar nuevo personal nacional durante el período de ejecución, por lo cual el nivel de ocupación se mantuvo en 65 de los 108 puestos aprobados.

C. Iniciativas de apoyo a la Misión

25. En 2013/14 la Misión siguió ejecutando los dos grandes contratos de proyecto de construcción que había adjudicado a finales de 2012/13: a) el desarrollo de los campamentos y la reparación de carreteras; y b) la construcción del aeródromo de Athony. Si bien la Misión logró importantes avances en la realización de los principales trabajos de limpieza y excavación, durante el período de ejecución no fue posible terminar la totalidad de los trabajos de construcción de la pista de aterrizaje de Athony.

26. Los contratistas de las Naciones Unidas que envían suministros a Abyei desde la ruta del norte tropezaron con dificultades, tanto en lo referente al envío de bienes, debido a las actividades de grupos armados que operaban en el Sudán, como en la obtención de la autorización de seguridad. Los proveedores sudaneses de tierra destinada a la pista de aterrizaje de Athony se vieron obligados a entregarla en lugares a 30 kilómetros de distancia de la obra de construcción, y luego el contratista de la pista de aterrizaje tuvo que cargar el material utilizando sus propios camiones y entregarlo a su destino final en Athony. Ello obstaculizó los avances e incrementó el costo del proyecto, ya que esos gastos de transporte adicionales no estaban previstos en el contrato original. Los demás proveedores de equipo y materiales también afrontaron la misma situación. Los contratistas que envían sus suministros desde el norte hicieron sus entregas en lugares como Diffra y Todach, donde los contingentes recogieron esos materiales y bienes y los transportaron a su destino final en la zona de Abyei.

27. La situación de seguridad imperante en Sudán del Sur dificultó la ejecución prevista de importantes proyectos de ingeniería en Malakal y repercutió negativamente en la capacidad de la Misión de transportar materiales de construcción a Gok Machar y a la pista de aterrizaje de Athony.

28. Al comienzo del período de ejecución del presupuesto de 2013/14, la Misión modificó las prioridades de la propuesta original de construcción de 2013/14 y elaboró un plan consistente en diez proyectos. Cuatro de esos proyectos por un valor de 6,9 millones de dólares seguían en su etapa de adquisición al finalizar el período de ejecución. Esa cifra comprende el proyecto para el mantenimiento de carreteras, con un presupuesto de 5,1 millones de dólares, para cuya ejecución la Misión obtuvo autorización técnica, pero respecto a la cual no se llevó a término el proceso de licitación a tiempo para la Misión registrara el gasto para fines de junio de 2014.

29. La Misión decidió poner en marcha dos de los proyectos con un valor estimado de 1,5 millones de dólares recurriendo a su capacidad interna, pero no pudo concluir el proceso durante el período de ejecución debido a un retraso en la entrega de equipo y materiales.

30. La Misión no inició los cuatro proyectos pendientes por un valor estimado de 2,1 millones de dólares debido a que se establecieron nuevas prioridades para los recursos. El establecimiento de nuevas prioridades incluyó la construcción no presupuestada de un campamento para 200 personas en la nueva base de operaciones de la compañía en Tajalei; al final del período de ejecución, el campamento estaba parcialmente terminado y listo para dar cabida a 140 efectivos de contingentes. En Abyei, la UNISFA promovió también la construcción de una valla de tela metálica y de 41 unidades de alojamiento para el personal nuevo.

31. En diciembre de 2013, la UNISFA obtuvo la aprobación de la Asamblea General para ejecutar un programa de construcción específico para el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, que abarcaba la utilización de recursos adicionales por un valor estimado de 10,9 millones de dólares para financiar 14 nuevos proyectos que serían completados entre enero y junio de 2014. Esto resultó ser una meta ambiciosa habida cuenta del plazo limitado para su ejecución, la complejidad y duración de los procesos de licitación, y el deterioro de la situación de la seguridad en Sudán del Sur.

32. Pese a esas dificultades, la Misión puso en marcha la mayoría de los proyectos de construcción del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras durante el período de ejecución y concluyó la construcción del cuartel general provisional de la fuerza y del cuartel general de sector en Kadugli, incluido el alojamiento para los vigilantes de fronteras y una fuerza de protección constituida por 264 efectivos. También terminó parte de los preparativos para el cuartel general del sector de Gok Machar y construyó unidades de oficina y de vivienda temporaria construidas para el personal y los efectivos de los contingentes.

33. La UNISFA procuró y obtuvo la asistencia de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) para llevar a cabo el proceso de licitación para tres proyectos de construcción de Buram, pero no pudo terminar los proyectos antes del final del período de ejecución.

34. La UNISFA emprendió pero no pudo terminar el proceso de licitación de un campamento para 500 personas para el cuartel general y la unidad de aviación militar de Malakal y puso en marcha el proceso de licitación para la ampliación de la pista de estacionamiento y la construcción de una pista de rodaje en el aeropuerto civil de Malakal. La UNISFA recibió autorización para realizar adquisiciones locales en febrero de 2014 a fin de proceder a la licitación de las obras de preparación e infraestructura del emplazamiento para la construcción del campamento, así como las obras de ampliación de la pista de estacionamiento en el aeropuerto de Malakal; sin embargo, el proceso de licitación se demoró más allá del período de ejecución de 2013/14, debido principalmente a la situación en materia de seguridad en Sudán del Sur.

35. Durante el período de ejecución, la UNISFA reconfiguró su flota de aviones. La reconfiguración incluyó el uso de una aeronave CRJ200 en lugar de la B200, cuya capacidad es menor, lo que dio lugar a una marcada reducción del tiempo de viaje de los funcionarios de Entebbe a Abyei, de 12 horas a 5 horas, mejorando así la productividad en las actividades institucionales de la Misión. La aeronave CRJ200 también se utilizó en otras rutas, como la de Kadugli-Jartum-Entebbe, gracias a lo cual se redujo tanto la cantidad de tiempo dedicado por el personal de la UNISFA en Jartum a la tramitación de los visados como el pago de dietas a los funcionarios y el personal en Entebbe.

36. Con arreglo al nuevo contrato de la UNISFA en materia de raciones, se debía establecer un almacén en Abyei y entregar raciones al cuartel general del batallón, desde donde el batallón asumió la responsabilidad de enviar las raciones a otros lugares. Gracias a este acuerdo la Misión pudo dejar de utilizar su helicóptero Mi-26 tan solo cuatro meses después de la entrada en vigor del contrato; dicho helicóptero se había utilizado principalmente para transportar raciones de Wau a Abyei.

37. La situación de seguridad afectó el despliegue de tres helicópteros tácticos, a raíz de la demora en la construcción de la pista de rodaje en Malakal, que ha de ser la base principal de operaciones de los helicópteros. La suspensión de los vuelos de patrullaje del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, decretada por el Gobierno de Sudán del Sur en noviembre de 2013, dio lugar a una subutilización de los dos helicópteros de uso general del Mecanismo Conjunto. Como consecuencia de ello, cuando el contrato relativo a un helicóptero Mi-8 venció en febrero de 2014, la Misión decidió no sustituir el contrato sino aumentar la utilización de los helicópteros restantes. La reconfiguración de los activos aéreos de la Misión tuvo el efecto neto de reducir las necesidades de alquiler y operación.

38. Durante el período de ejecución, la sección médica de la Misión prestó apoyo a Gok Machar, proporcionándole un equipo médico de avanzada con un dispensario de nivel I para civiles de propiedad de las Naciones Unidas. El cuartel general del sector de Gok Machar era un emplazamiento del Mecanismo Conjunto donde en 2013/14 no hubo cobertura médica de nivel I de propiedad de los contingentes debido a la demora en el despliegue de los efectivos.

39. Durante el período que se examina la UNISFA puso en marcha el marco contable de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), y con el apoyo del Centro Regional de Servicios de Entebbe se elaboraron estados financieros conformes a las IPSAS. La Misión inspeccionó, reconcilió y actualizó el 99,2% de todos los bienes fungibles y el 99,8% de los bienes de las misiones, planta y equipo.

40. Durante el período de la ejecución la UNISFA, que forma parte de las entidades del Grupo 1 de las Bases de Umoja —compuesto por 14 misiones de mantenimiento de la paz y el Centro Regional de Servicios de Entebbe—, puso en marcha satisfactoriamente el sistema Umoja. La introducción de Umoja supuso un período de transición y un difícil proceso de aprendizaje para el personal a lo largo de un período de tres meses, durante el cual se vieron demorados el registro de las transacciones, la presentación de información sobre los gastos y el envío de los pagos a los proveedores.

41. A fin de lograr mayores niveles de eficiencia, la Misión había adquirido 10 autobuses para la rotación de tropas de Abyei a Kadugli y, por lo tanto para reducir la utilización de los helicópteros. Debido a que el contratista no pudo cumplir el contrato, la Misión anuló el pedido. Como consecuencia de ello, la Misión no cree que podrá lograr los aumentos de eficiencia contemplados en esta iniciativa, previstos en el informe de ejecución de 2012/13 y en el informe presupuestario correspondiente a 2014/15.

D. Cooperación regional entre misiones

42. Durante el ejercicio presupuestario 2013/14, la UNISFA proporcionó apoyo aéreo a la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS) en el transporte aéreo de 824 nacionales de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo a raíz de la crisis en Sudán del Sur. En esta operación, que duró cinco días (desde el 27 al 31 de diciembre de 2013), se utilizaron helicópteros de la UNISFA.

43. La UNISFA firmó un memorando de entendimiento de acuerdo con arreglo al cual las misiones vecinas proporcionarían raciones a efectivos del Mecanismo Conjunto durante la vigencia de su contrato.

44. Para los servicios de apoyo, la UNISFA siguió dependiendo del Centro Regional de Servicios de Entebbe. La UNISFA recurrió también a memorandos de entendimiento con la UNMISS, la UNAMID y la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana para la prestación de diversos servicios de apoyo a las oficinas en lugares situados en su zona de operaciones. Además, la UNISFA suscribió un acuerdo de servicios amplio con todos los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas presentes en la zona de operaciones de la UNISFA.

45. En 2013/14, la Misión firmó un memorando de entendimiento con la UNAMID para la construcción del campamento del Mecanismo Conjunto en Buram y colaboró con la UNMISS en la construcción del campamento del Mecanismo Conjunto en Malakal.

46. La Misión prosiguió su colaboración con la Sección Médica de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) en Entebbe en materia de hospitalización y atención médica en sus instalaciones y en hospitales de nivel III bajo contrato en Uganda.

E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país

47. Se incluyó a los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en la selección y ejecución de proyectos de efecto rápido a fin de asegurar un enfoque sinérgico en la construcción de infraestructura básica y el apoyo a las comunidades locales. En el marco de sus esfuerzos por mejorar la coordinación y colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país presente en la zona de Abyei, la UNISFA coordinó reuniones informativas diarias que facilitaron un intercambio exhaustivo de información y evaluaciones entre la Misión y los representantes de los organismos de las Naciones Unidas. En su calidad de Coordinador de Asuntos de Seguridad de la Zona, el Jefe de Misión organizó reuniones periódicas del equipo de gestión de seguridad de la zona con el objeto de examinar la situación general de seguridad imperante en la zona de Abyei y encontrar métodos prácticos para abordar los nuevos riesgos, amenazas y problemas o los que puedan surgir, con miras a mejorar la seguridad del personal y de los bienes de las Naciones Unidas.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: Seguridad, gobernanza y vigilancia de la frontera

48. La UNISFA mantuvo un entorno de seguridad estable, pese a las tensiones subyacentes y la inestabilidad en la zona de Abyei. Como resultado de la exitosa aplicación de la estrategia de prevención y mitigación de conflictos, la UNISFA pudo facilitar el regreso pacífico y ordenado de los desplazados internos y la migración de los nómadas. La Misión mantuvo una firme postura disuasoria a fin de prevenir las incursiones de grupos armados no autorizados en la zona de Abyei.

49. Debido al estancamiento político entre el Sudán y Sudán del Sur respecto a la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011, tampoco se ha avanzado en la creación de las instituciones provisionales conjuntas contempladas en el Acuerdo, y el Comité Conjunto de Supervisión de Abyei establecido previamente no se reunió durante el período de ejecución. Como resultado de ello, la falta de servicios básicos, infraestructura y mecanismos de orden público siguió siendo un motivo de grave preocupación. A fin de mitigar esta situación y, en ausencia del Servicio de Policía de Abyei, el componente de policía de las Naciones Unidas prestó asesoramiento al componente militar sobre cuestiones de la ley y el orden público, el control antidisturbios y la gestión del orden público. El componente de policía proporcionó también asesoramiento y apoyo a miembros no armados del Comité de Protección de la Comunidad y a la comunidad local de Abyei en su conjunto.

50. La UNISFA siguió prestando apoyo a la plena puesta en funcionamiento del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, que se mantuvo en el nivel de categoría operativa inicial, con el despliegue de observadores y efectivos de la fuerza de protección solo en el cuartel general del Mecanismo y en los cuarteles generales de los dos sectores. Sin embargo, las operaciones de vigilancia aérea y de verificación del Mecanismo Conjunto fueron suspendidas por un período de seis meses tras la decisión del Gobierno de Sudán del Sur de interrumpir temporariamente la participación de sus observadores a la espera de que atienda a sus inquietudes en relación con las coordenadas de la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura. Como resultado del contacto continuo de la UNISFA con ambas partes, las operaciones de vigilancia aérea y verificación del Mecanismo Conjunto se reanudaron a finales del período del que se informa.

Logro previsto 1.1: El mantenimiento de un entorno seguro que facilita el regreso voluntario en condiciones de seguridad, migraciones pacíficas y la prestación de asistencia humanitaria, además de fortalecer la capacidad del Servicio de Policía de Abyei, de conformidad con el Acuerdo de 20 de junio de 2011

Indicadores de progreso previstos

1.1.1 Continuación del regreso voluntario de personas desplazadas a sus lugares de origen (2011/12: 10.333; 2012/13: 56.500; 2013/14: 79.700)

Indicadores de progreso reales

Se informó del regreso voluntario de 20.733 personas desplazadas a sus lugares de origen durante el período de ejecución 2013/14, con lo que el número total estimado de personas que regresaron presentes en Abyei a fines de junio de 2014 ascendía a 61.000. La mejora de la situación de seguridad gracias al control constante de la zona de Abyei por el personal de los contingentes militares creó un entorno propicio y favorable para que los desplazados internos siguieran regresando a sus lugares de origen y reconstruyeran sus hogares. La UNISFA adoptó medidas de seguridad adicionales para garantizar que llegaran sanos y salvos. No obstante, las tensiones subyacentes entre las comunidades y la presencia de fuerzas armadas no autorizadas en la zona impidieron un mayor índice de regresos y la conclusión del proceso de retorno

	<p>A raíz de la continuación del conflicto en Sudán del Sur y de la mejora de la situación de seguridad en la parte meridional de la zona de Abyei debido a una intensa labor de patrullaje, 3.685 desplazados internos ngok dinka buscaron refugio en tres aldeas del sector sur, a saber Rumamier, Majak y Magar</p>
<p>1.1.2 Ningún ataque contra los agentes humanitarios (2011/12: 0; 2012/13: 0; 2013/14: 0)</p>	<p>Conseguido. No se registraron ataques contra los agentes humanitarios en 2013/14</p>
<p>1.1.3 Ningún incidente de violencia entre comunidades durante la migración (2011/12: 2; 2012/13: 0; 2013/14: 0)</p>	<p>Durante el período de migración se denunciaron doce incidentes de violencia entre comunidades. Gracias a la supervisión estricta y al control de la zona por efectivos de la UNISFA, dichos incidentes se mantuvieron en niveles mínimos. Dos incidentes de robo de ganado se saldaron con la muerte de dos civiles ngok dinka el 18 de mayo de 2014 en el sur de Abyei y cuatro civiles ngok dinka civiles el 14 de junio de 2014 en la ciudad de Abyei</p>
<p>1.1.4 La zona de Abyei está libre de personal armado, bienes y armas excepto los de la UNISFA y los del Servicio de Policía de Abyei</p>	<p>Durante el período de ejecución se observó la presencia de personal armado, bienes y armas en 56 ocasiones, incluida la presencia de las fuerzas armadas del Sudán y de Sudán del Sur y de miembros de las comunidades locales</p> <p>Aproximadamente 120 a 150 miembros de la policía del Sudán encargada de custodiar las instalaciones petrolíferas seguían en el complejo petrolífero de Diffra</p>
<p>1.1.5 Funcionamiento efectivo de las instituciones creadas en virtud del Acuerdo de 20 de junio de 2011 (la Administración de la zona de Abyei, el Consejo Ejecutivo de Abyei, el Servicio de Policía de Abyei y el Comité Conjunto de Supervisión de Abyei)</p>	<p>No se lograron progresos en la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011 ni en el establecimiento de las instituciones provisionales conjuntas contempladas en él. Tras el asesinato del Jefe Supremo de los ngok dinka el 4 de mayo de 2013 por la milicia misseriya, el Gobierno de Sudán del Sur se negó a participar en el Comité Conjunto de Supervisión de Abyei. Como resultado de ello, no se hicieron progresos adicionales con respecto a las modalidades para el establecimiento de las demás instituciones provisionales conjuntas. La UNISFA siguió manteniendo exhaustivas conversaciones con ambas partes sobre la necesidad de que se reanudasen las reuniones del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei y se aplicase plenamente el Acuerdo de 20 de junio de 2011</p>

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
547.500 días-persona de patrullaje en la zona de Abyei para brindar servicios de seguridad y control de la zona, verificación y vigilancia, y para detectar y prevenir las incursiones (30 efectivos por patrulla x 50 patrullas por día x 365 días)	565.950	días-persona de patrullas (un promedio de 30 efectivos por patrulla) realizadas para vigilar y evaluar la situación de seguridad en la zona de responsabilidad, y para mantener la zona bajo control y hacer patente la presencia de la UNISFA. Esta actividad también tuvo como finalidad verificar la presencia de grupos armados y elementos armados no autorizados en la zona de responsabilidad. Aumentó considerablemente el número de patrullas durante la estación seca (de noviembre a junio) en comparación con otras épocas del año y con años anteriores debido al aumento de la presencia de ngok dinka que habían regresado y nómadas misseriya en estrecha proximidad entre sí, en particular en el centro de Abyei El patrullaje constante a fin de mantener la zona de separación entre las dos comunidades constituyó una parte fundamental de la estrategia de prevención y mitigación de conflictos
Realización de 5.475 patrullas de observadores militares de las Naciones Unidas para vigilar y verificar el repliegue de todas las fuerzas y servir de enlace con las comunidades locales y las autoridades de la Zona Administrativa de Abyei en materia de alerta temprana y mitigación de conflictos (10 equipos x 1,5 patrullas por día x 365 días)	6.570	patrullas de observadores militares de las Naciones Unidas, dirigidas principalmente a establecer contacto con los líderes comunitarios locales y hacer una evaluación general de la seguridad en la zona de responsabilidad. Durante la temporada de migración fue necesario reforzar la actividad de patrullaje con 14 equipos de observadores militares que realizaron una o dos patrullas por día
Provisión de 1.022 horas de vuelo para observar la desmilitarización de grupos armados e investigar incidentes (0,7 horas por helicóptero por día x 4 helicópteros x 365 días)	555	horas de vuelo hechas para observar la desmilitarización de grupos armados e investigar incidentes. En promedio, se realizaron patrullas aéreas cuatro veces por semana utilizando dos o tres helicópteros, lo que fue suficiente para cubrir toda la zona de Abyei. La escasa utilización de las horas de vuelo de los helicópteros de observación se debió principalmente a la suspensión de las operaciones de vigilancia aérea y verificación por parte del Mecanismo Conjunto desde el 22 de noviembre de 2013 hasta el 27 de mayo de 2014 a raíz de la decisión del Gobierno de Sudán

Organización y facilitación de 120 reuniones para promover la paz y la coexistencia entre las comunidades misseriya y dinka, 10 reuniones del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei, 10 reuniones del Comité Directivo Integrado de Alto Nivel del Servicio de Policía de Abyei y 10 reuniones del Comité Conjunto de Observadores Militares

Prestación de apoyo a los 25 comités de policía de proximidad establecidos en localidades grandes y en la ciudad de Abyei; y 25 programas de capacitación y sensibilización para el Servicio de Policía de Abyei y la comunidad local en la zona de Abyei

del Sur de interrumpir la participación de sus observadores en espera de que se atiendan sus inquietudes en relación con la zona fronteriza desmilitarizada segura. En total, el Mecanismo Conjunto realizó 34 operaciones de vigilancia aérea y verificación

- 12 reuniones del Comité Conjunto de Observadores Militares presididas por el Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza, con el objeto de interactuar con miembros y observadores del Comité procedentes del Sudán y Sudán del Sur y evaluar la situación

Tras el asesinato del Jefe Supremo de los ngok dinka el 4 de mayo de 2013 a manos de la milicia misseriya, las dos comunidades no estaban en condiciones de celebrar reuniones de la paz y coexistencia y el Gobierno de Sudán del Sur se negó a participar en el Comité Conjunto de Supervisión de Abyei. Como resultado de ello, no se hicieron progresos adicionales con respecto a las modalidades para el establecimiento de las demás instituciones provisionales conjuntas

La UNISFA prosiguió sus intensos contactos con ambas partes respecto a la necesidad de que se reanudasen las reuniones del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei y se aplicase plenamente el Acuerdo de 20 de junio de 2011. La UNISFA también mantuvo el contacto con las comunidades locales y los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur, exhortándoles a apoyar la organización de una conferencia de paz conjunta entre los jefes tradicionales de las comunidades ngok dinka y misseriya

- 3 comités de protección de la comunidad desprovistos de armas creados en el centro y el sur de Abyei. Se impartieron programas de sensibilización dirigidos a grupos de vigilancia de barrios en Agok, la ciudad de Abyei, Marial Achak y Rumamier. Los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur no llegaron a un acuerdo sobre las modalidades para el establecimiento del Servicio de Policía de Abyei

	11	sesiones de capacitación impartidas a las comunidades locales en cooperación con el PNUD y las autoridades tradicionales en materia de gestión de conflictos y derechos humanos dirigidas a los tribunales locales; violencia sexual y basada en el género y derechos humanos, dirigidas a grupos de mujeres; orden público, dirigidas a los miembros de los comités de protección de la comunidad desprovistos de armas; y sensibilización sobre el mandato de la UNISFA, dirigida a la comunidad en su conjunto
	4	programas de sensibilización impartidos por el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas, dirigidos a las comunidades locales para la concienciación sobre las minas terrestres y la seguridad del ganado entre los propietarios de ganado en Abyei
2.555 patrullas de equipos conjuntos de observadores militares (7 equipos x 1 patrulla por día x 365 días)	1.821	patrullas de equipos conjuntos de observadores militares Solo se crearon 3 equipos conjuntos de observadores militares. Debido a la inestable situación de seguridad, los observadores de la UNISFA realizaron patrullas por separado con un equipo de observadores del Sudán en el norte de Abyei y dos equipos de observadores de Sudán del Sur en el sur de Abyei
Prestación de asesoramiento a 3 reuniones del Mecanismo de Coordinación entre Misiones relativo a la Migración, con la participación de la UNMISS y la UNAMID, para facilitar una migración anual organizada y sistemática	2	reuniones del Mecanismo de Coordinación entre Misiones relativo a la migración, en las que se brindó asesoramiento y a las que asistieron representantes de la UNISFA
Prestación de asesoramiento a 20 reuniones de comités conjuntos de seguridad, integrados por los distintos grupos étnicos de la zona de Abyei, para ayudar a facilitar la estabilidad y seguridad de la zona y lograr el regreso de un mayor número de desplazados internos	47	reuniones de los comités conjuntos de seguridad facilitadas por la UNISFA y celebradas por separado con las comunidades misseriya y ngok dinka. La UNISFA estableció comités conjuntos de seguridad en los tres sectores, y dichos comités celebraron reuniones semanales o quincenales para tratar cuestiones relacionadas con la seguridad, la migración de los nómadas, el reasentamiento de las personas desplazadas, la estrategia de prevención y mitigación de conflictos de la UNISFA, y las necesidades humanitarias. Las reuniones se celebraron con mayor frecuencia durante la temporada de migración

Realización de 540 patrullas conjuntas con el Servicio de Policía de Abyei en Abyei, Agok y Diffra para verificar que las operaciones de la policía local se ajusten a las normas internacionalmente aceptadas, fomentar la confianza y brindar capacitación en el empleo en materia de patrullas (3 policías de las Naciones Unidas por patrulla x 2 patrullas por día x 90 días)

No Los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur no llegaron a un acuerdo sobre las modalidades para el establecimiento del Servicio de Policía de Abyei

Conclusión de 10 proyectos de efecto rápido que contribuyan a la rehabilitación y reconstrucción de las comunidades locales y fortalezcan las posibilidades de lograr una paz y estabilidad sostenibles

No La Misión rediseñó el programa de proyectos de efecto rápido en torno a 6 proyectos en lugar de los 10 proyectos propuestos inicialmente. Al final del período de ejecución, los proyectos estaban en vías de ser puestos en práctica en Goli y en Um Khariet (suministro y perforación de nuevos pozos de sondeo; e instalación de tanques de acero elevados y vallas), así como en Minyan, Mijak, Rumamer, Anyiel, Nynkuac, Mitrok y Doungop (suministro de molinos). Los asociados en la ejecución fueron Global Aid Fund y Abyei Community Action for Development

Logro previsto 1.2: Establecimiento y funcionamiento efectivo del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

1.2.1 Despliegue completo de la UNISFA en el cuartel general del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, los cuarteles generales de sector y las bases de operaciones

El Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras siguió en la etapa de capacidad operativa inicial a raíz de la suspensión de seis meses de sus operaciones durante el período de ejecución y los correspondientes retrasos en el despliegue de elementos de protección de las fuerzas necesarios. Los cuarteles generales del Mecanismo Conjunto y los cuarteles generales de sector en Kadugli, así como los cuarteles generales del sector del Mecanismo en Gok Machar fueron operativos. Durante el período de ejecución se desplegó un total de 121 miembros de la fuerza de protección al Mecanismo Conjunto. A fines de junio de 2014, seguían los avances en pro de la creación de los otros dos cuarteles generales de sector en Buram y Malakal

1.2.2 Vigilancia y verificación del 40% de la zona fronteriza desmilitarizada segura por parte del Mecanismo Conjunto

El despliegue del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras se hizo de conformidad con la etapa de capacidad operativa inicial, vale decir con despliegue en Kadugli y Gok Machar. Durante el período de ejecución se llevaron a cabo operaciones de vigilancia aérea y verificación sobre la totalidad de la zona fronteriza desmilitarizada segura. No se realizaron patrullas terrestres, a la espera del despliegue de un número suficiente de efectivos de la fuerza de protección.

Las operaciones de vigilancia aérea y verificación estuvieron suspendidas del 22 de noviembre de 2013 al 27 de mayo de 2014 debido a la decisión del Gobierno de Sudán del Sur de interrumpir la participación de sus supervisores

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Realización de 3.650 patrullas terrestres (10 equipos x 1 patrulla por día x 365 días) y 156 patrullas aéreas (3 veces por semana x 52 semanas) por equipos del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras	No	No se realizaron patrullas terrestres, ya que según el concepto del Mecanismo Conjunto expuesto el 31 de octubre de 2013, en la etapa de la capacidad operativa inicial solo se llevarían a cabo misiones de vigilancia aérea y verificación limitadas. Ello se debía principalmente al hecho de que se trataba de una fase de consolidación de la capacidad. No se realizaron patrullas terrestres, a la espera del despliegue de un número suficiente de efectivos de la fuerza de protección
	34	Durante el período de ejecución se realizaron patrullas aéreas. Las operaciones de vigilancia aérea y verificación estuvieron suspendidas del 22 de noviembre de 2013 al 27 de mayo de 2014 debido a la decisión del Gobierno de Sudán del Sur de interrumpir la participación de sus supervisores. Tras la reanudación de las operaciones se realizaron cinco o seis operaciones por mes
Verificación de 340 km de rutas y desminado de 70 km de carreteras que se presumen contaminadas con minas terrestres y restos explosivos de guerra	350 389	km verificados km desminados La labor fue realizada en las rutas prioritarias de la UNISFA e incluyó la totalidad de la ruta entre el cuartel general del sector 1 del Mecanismo Conjunto en Gok Machar y el cuartel general de la UNISFA en Abyei, y gracias a ella se garantizó la seguridad y la libertad de circulación a lo largo de un eje central. Siguió haciéndose las tareas de reconocimiento, remoción y eliminación de artefactos explosivos en toda la zona de Abyei a fin de mejorar la seguridad del personal de las Naciones Unidas, los agentes humanitarios y las comunidades locales. En particular, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas

	a las Minas llevó a cabo estudios no técnicos en 24 zonas de la ciudad de Abyei y en 97 aldeas situadas en Abyei, y retiró y destruyó en condiciones de seguridad 72 restos explosivos de guerra. Además, equipos de remoción de minas realizaron tareas de limpieza en todos los emplazamientos de la UNISFA para localizar y remover posibles restos explosivos de guerra
Asesoramiento mediante la interacción periódica con los dirigentes del Mecanismo Conjunto y con oficiales del Mecanismo Conjunto a nivel del cuartel general, los sectores y las bases de operaciones, para prestar apoyo y asistencia en su labor de coordinación y planificación de la vigilancia y verificación de la aplicación del documento de posición conjunta sobre la seguridad en la frontera de 30 de mayo de 2011	Sí Se mantuvo una comunicación mensual con el Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto para coordinar la verificación de los vuelos (26 interacciones a nivel cuartel general, 25 a nivel de sector y 23 a nivel de emplazamiento)
10 misiones de comprobación de caminos por día realizadas por equipos de remoción de minas	No La UNISFA no inició las patrullas terrestres del Mecanismo Conjunto de Vigilancia y Verificación de Fronteras al final del período de ejecución, y por lo tanto los equipos de apoyo a las patrullas del Mecanismo Conjunto no comenzaron las correspondientes actividades de las misiones relativas a las minas. A fin de garantizar la capacidad técnica una vez que comenzaran las patrullas terrestres del Mecanismo Conjunto, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas acreditó a 13 equipos de apoyo a las patrullas del Mecanismo. Los equipos de apoyo a las patrullas aportaron a los dos cuarteles generales su capacidad para la eliminación de minas y municiones explosivas con carácter de urgencia. Además, se desplegaron equipos de apoyo a las patrullas en la zona de Abyei y se les encomendó tareas de estudio no técnico como capacidad adicional para las actividades relativas a las minas en apoyo de las prioridades de la UNISFA

A fin de aumentar el grado de preparación de los miembros del Mecanismo Conjunto, los equipos del Servicio de Actividades relativas a las Minas presentaron diversos módulos de capacitación a 79 observadores nacionales y miembros del personal del Mecanismo, observadores militares de las Naciones Unidas y personal de la UNISFA. Los módulos de capacitación versaban sobre temas tales como artefactos explosivos, minas y sensibilización acerca de los restos explosivos de guerra, sensibilización sobre armas, artículos básicos de primeros auxilios y aplicación de enfoques seguros en entornos sobre el terreno, entre otros. Además, se impartieron mensajes de instrucción sobre el peligro de las minas a 638 miembros del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y 87 funcionarios de la Misión durante el Día Internacional de Información sobre el Peligro de las Minas y de Asistencia para las Actividades relativas a las Minas sobre el Peligro de las Minas y de Asistencia para las Actividades relativas a las Minas

Componente 2: Apoyo

51. Durante los seis primeros meses del período que abarca el informe, la Misión desplegó efectivos de contingentes militares manteniendo una tasa media de vacantes de 3,6%. Al revisar el mandato, la dotación autorizada de la fuerza aumentó en 1.126 efectivos de contingentes militares. Debido a la suspensión de las actividades del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras y al mantenimiento de una capacidad operativa inicial con un despliegue mínimo en los emplazamientos del Mecanismo Conjunto, la tasa de vacantes para el personal de contingentes militares alcanzó el 22,4% en junio de 2014 y un promedio del 10,8% durante el período que se examina. La Misión también siguió sufriendo retrasos en el despliegue de observadores militares por problemas relacionados con los visados.

52. Surgieron nuevas dificultades logísticas relativas a las condiciones de seguridad en Sudán del Sur, por lo que la Misión tuvo que ajustar y examinar la planificación y las prioridades. Hubo que transportar suministros y equipo por carretera de Abyei a lugares como Gok Machar a través de Sudán del Sur. La violencia y la incertidumbre siguieron repercutiendo en el acceso de los contratistas a la zona de Abyei.

53. Aunque se aprobaron 15 plazas adicionales de personal temporario general en la Sección de Ingeniería de la Misión como parte del aumento de recursos previsto en el presupuesto de 2013/14, la Misión siguió teniendo dificultades para alcanzar una masa crítica de personal de ingeniería.

54. La limitada infraestructura vial y la falta de infraestructura ferroviaria y aeroportuaria obligaron a la Misión a seguir dependiendo de los helicópteros para cumplir sus necesidades operacionales y logísticas más importantes, aunque en menor grado ya que el nuevo contrato de raciones le permitió rescindir el contrato del helicóptero Mi-26.

55. La expedición de visados para el personal de contratación internacional durante el período que se examina siguió siendo más sencilla y esto permitió a la Misión acelerar la incorporación del personal internacional autorizado. La tasa media de vacantes para personal internacional (sin incluir las plazas temporarias, financiadas con cargo a los fondos para personal temporario general) en el ejercicio 2013/14 fue del 21,2%.

Logro previsto 2.1: Mayor eficiencia y eficacia del apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Misión

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

2.1.1 Terminación de 5 nuevas bases de operaciones de compañías militares y 1 cuartel general de vigilancia de la frontera

En el período que se examina, la Misión terminó la construcción del cuartel general provisional de la fuerza y del cuartel general de sector de Kadugli, incluido el alojamiento para vigilantes de fronteras y una fuerza de protección constituida por 264 efectivos

La Misión terminó las obras de preparación del terreno para el cuartel general del sector de Gok Machar y, con las existencias de unidades prefabricadas, construyó oficinas y viviendas temporarias para el personal y los contingentes. Para finales de junio de 2014 ya se había alojado una sección. La Misión también adquirió todo el equipo de infraestructura y alojamiento necesario para completar esta labor, a pesar de los retrasos en la entrega debido a la situación en Sudán del Sur

La Misión inició el proceso de licitación para un campamento de 500 personas destinado al cuartel general del sector y la unidad de aviación militar de Malakal, pero no pudo terminarlo. También puso en marcha el proceso de licitación para ampliar la pista de estacionamiento y construir la pista de rodaje del aeropuerto civil. El deterioro de la situación de seguridad en el estado del Alto Nilo de Sudán del Sur hizo que esos proyectos se retrasaran

La Misión inició la construcción de un campamento con capacidad para 240 efectivos para la nueva base de operaciones de compañías en Tajalei y realizó parte del proyecto, el cual, al final del período que se examina estaba listo para dar cabida a 140 efectivos de los contingentes

2.1.2 Progresos en la aplicación de las IPSAS y Umoja

Conseguido. La Misión aplicó satisfactoriamente las IPSAS y logró obtener los saldos iniciales de 2013/14. Con la ayuda del Centro Regional de Apoyo de Entebbe, la Misión realizó constantes progresos en la reestructuración de los procesos de compilación y presentación de datos con arreglo a los requisitos de las IPSAS

Durante el período de ejecución, la UNISFA, por ser una de las entidades del grupo 1 (Bases) de Umoja, compuesto por 14 misiones de mantenimiento de la paz y el Centro Regional de Servicios de Entebbe, puso en marcha Umoja

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Mejora de los servicios		
Tercer año de un plan trienal de establecimiento para la misión que comprende la construcción de 11 emplazamientos	Sí	Durante el ejercicio 2013/14, la misión llevó a cabo obras de mantenimiento, mejora y reparación en los 9 emplazamientos existentes (Agok, Diffra, cuartel general de Abyei, Farouk, Todach, Dokura, carretera de Abyei, Banton y Anthony) y terminó parte de las obras de construcción en un nuevo emplazamiento, en Tajalei. La Misión concluyó además las obras de construcción en Kadugli y comenzó a construir en Gok Machar como medida de apoyo al Mecanismo Conjunto
Apoyo a la aplicación de las IPSAS, lo que incluye reestructurar los procesos institucionales para ajustarlos a las IPSAS, actualizar los procedimientos operativos estándar de la Misión de manera de cumplir los requisitos de las IPSAS y capacitar a todo el personal de finanzas, presupuestación y administración de bienes de la Misión	Sí	Las IPSAS se aplicaron en la UNISFA conforme al plan. Durante el período de ejecución, la Misión actualizó los procedimientos operativos estándar para tener en cuenta los cambios derivados de la introducción de Umoja
Apoyo a la aplicación de Umoja, lo que incluye el análisis de la calidad de los datos de los sistemas heredados y la depuración de datos en la Misión	Sí	La Misión depuró todos los datos heredados necesarios para la migración y la introducción satisfactoria de Umoja dentro del plazo previsto del 1 de noviembre de 2013
Personal militar, policial y civil		
Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación media de 4.407 efectivos de contingentes militares, 225 observadores militares y 50 agentes de policía de las Naciones Unidas	Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de: 3.929 124 19	efectivos de contingentes militares. Se desplegaron menos efectivos de los previstos debido principalmente a la suspensión de las actividades del Mecanismo Conjunto y a la situación de la seguridad en Sudán del Sur observadores militares. Se desplegaron menos observadores de los previstos debido principalmente a las demoras en la expedición de visados para los observadores militares, salvo los de Etiopía agentes de Policía de las Naciones Unidas. Se desplegó un número inferior al previsto debido en parte a que no se llegó a un acuerdo sobre la formación del Cuerpo de Policía de Abyei

Verificación, control e inspección del equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística de los efectivos militares y de policía

Administración de un promedio de 290 funcionarios civiles, a saber, 155 de contratación internacional, 101 de contratación nacional y 34 voluntarios de las Naciones Unidas

Aplicación de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, civil y de policía, que incluye actividades de capacitación, prevención, supervisión y medidas disciplinarias

Instalaciones e infraestructura

Construcción de 7.500 m² de edificios de dos pisos de oficinas de paredes rígidas para la nueva Casa de las Naciones Unidas en Abyei para la administración del cuartel general de la Fuerza, 1 dispensario de nivel 1 para el personal civil, salas de conferencias y reuniones y un comedor, alojamiento de paredes rígidas para 89 funcionarios internacionales, 22 voluntarios de las Naciones Unidas, 29 contratistas de tecnología de la información y las comunicaciones, 87 oficiales de Estado Mayor, 40 observadores militares de las Naciones Unidas, 50 agentes de policía de las Naciones Unidas, 25 miembros de tripulaciones y 15 dependencias de tránsito

Construcción de 6 campamentos militares para 660 efectivos, 9 funcionarios internacionales, 2 voluntarios de las Naciones Unidas, 10 funcionarios nacionales y 140 observadores militares de las Naciones Unidas para apoyar al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de la Frontera

Sí Durante el período de ejecución, la Misión llevó a cabo 110 informes de verificación importantes correspondientes a 14 unidades militares desplegadas en toda la zona de la Misión

Administración de un promedio de 193 funcionarios civiles, a saber:

111 de contratación internacional

65 de contratación nacional

17 voluntarios de las Naciones Unidas

Los bajos niveles de ocupación de puestos se debieron en parte a que se añadieron nuevos puestos en la segunda mitad del período de ejecución, al aumentar en un 12% los puestos autorizados de personal civil

Sí Con el apoyo de la UNMISS, la UNISFA impartió sesiones de orientación inicial en Entebbe para todo el personal militar y civil a su llegada a la misión. El Equipo de Conducta y Disciplina de la UNMISS impartió un curso de capacitación de dos semanas de duración sobre explotación y abusos sexuales, además de la capacitación obligatoria de las Naciones Unidas

No El programa de construcción de la Misión se modificó a principios del ejercicio 2013/14. Ante la necesidad inmediata de proporcionar al personal civil y militar alojamiento en Abyei de la calidad habitual de las Naciones Unidas, la Misión decidió emprender un programa de construcción basado en alojamientos prefabricados. Teniendo en cuenta el entorno operacional de Abyei y las condiciones de seguridad, construir con paredes rígidas habría tomado un mínimo de dos años y, en cualquier caso, habría hecho falta una solución provisional de paredes no rígidas hasta que se pudieran construir las paredes rígidas

Para apoyar al Mecanismo Conjunto, la UNISFA construyó:

2 campamentos militares para:

254 efectivos

4 funcionarios internacionales

2 voluntarios de las Naciones Unidas

<p>Construcción de una pista de aterrizaje de 2.000 metros, una pista de rodaje y una pista de estacionamiento con helipuertos en 8 emplazamientos y mantenimiento de 12 helipuertos y pistas de aterrizaje en 7 emplazamientos</p>	<p>36 observadores militares de las Naciones Unidas</p> <p>Este producto formaba parte del presupuesto original correspondiente a 2013/14, que fue modificado con el fin de incluir solamente cuatro campamentos del Mecanismo Conjunto de conformidad con el presupuesto revisado aprobado en diciembre de 2013</p>
<p>Servicios de saneamiento para 14 locales, incluida la recogida y eliminación de aguas residuales y basura</p> <p>Funcionamiento y mantenimiento de 26 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas y 1 de propiedad de los contingentes en 11 emplazamientos</p>	<p>7 helipuertos mantenidos en 4 emplazamientos</p> <p>Aunque la misión hizo progresos considerables, no terminó de construir la pista de aterrizaje para finales de junio de 2014. El contrato original se firmó a comienzos del período de ejecución. El contratista empezó a movilizar el equipo necesario para la construcción de la pista de aterrizaje en noviembre de 2013, al final de la temporada de lluvias. Para garantizar el cumplimiento de las normas, hacía falta un proceso de aprobación del diseño técnico. Las restricciones a la circulación de los proveedores sudaneses causaron demoras importantes en la entrega de la tierra especial necesaria para la última capa exterior de la pista de aterrizaje y la pista de estacionamiento. No obstante, el contratista terminó las tareas principales de limpieza y excavación en 2013/14. El proyecto ha sido aplazado y está previsto que se termine a más tardar en marzo de 2015</p> <p>10 locales fueron equipados con servicios de saneamiento, incluida la recogida y eliminación de aguas residuales y basura</p> <p>Funcionamiento y mantenimiento de:</p> <p>19 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 10 emplazamientos</p> <p>1 depuradora de agua de propiedad de los contingentes en 1 emplazamiento</p> <p>Se llevaron a cabo las reparaciones y actividades ordinarias de mantenimiento salvo en los emplazamientos del Mecanismo Conjunto en que aún no se habían establecido campamentos</p> <p>Funcionamiento y mantenimiento de:</p>
<p>Funcionamiento y mantenimiento de 98 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 77 de propiedad de los contingentes en 11 emplazamientos</p>	<p>128 generadores de propiedad de las Naciones Unidas. Otros 15 estaban pendientes de paso a pérdidas y ganancias al cierre del ejercicio 2013/14</p>

	34	generadores de propiedad de los contingentes en 9 emplazamientos	Se llevaron a cabo las reparaciones y actividades ordinarias de mantenimiento salvo en los emplazamientos del Mecanismo Conjunto en que aún no se habían establecido campamentos
Almacenamiento y suministro de 8,5 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para generadores	5,5 millones	litros de combustible diésel almacenados y suministrados para generadores. El factor que más contribuyó al bajo nivel de consumo fue que no se emplazasen los generadores destinados al Mecanismo Conjunto	
Mantenimiento y renovación de 75 km de rutas de abastecimiento entre 7 campamentos y 1 puente	75	km de rutas de abastecimiento entre los 7 campamentos. Además, reparó más de 100 km de carreteras a campamentos temporarios estacionales utilizando la capacidad interna	La misión reparó y mantuvo:
Transporte terrestre			
Suministro de 1,3 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para transporte terrestre	0,9 millones	litros de combustible diésel almacenados y suministrados para el transporte terrestre	El consumo menor de lo previsto obedeció principalmente al despliegue limitado de equipo y efectivos del Mecanismo Conjunto
Prestación de un servicio diario de transporte 7 días a la semana para un promedio de 43 funcionarios de las Naciones Unidas por día desde su lugar de alojamiento hasta la zona de la Misión	5	días a la semana para un promedio de 15 funcionarios de las Naciones Unidas por día. La Misión pudo alojar dentro del campamento a 38 funcionarios y, por lo tanto, no fue necesario ofrecerles transporte	La UNISFA prestó un servicio de transporte en Kadugli para el personal de contratación nacional de la Misión:
Transporte aéreo			
Funcionamiento y mantenimiento de 3 aviones y 10 helicópteros, entre ellos 3 aeronaves de tipo militar, en 11 emplazamientos	3	aviones	La UNISFA se encargó del funcionamiento y mantenimiento de:
	5	helicópteros	Tres helicópteros tácticos asignados en virtud de acuerdos de cartas de asistencia no fueron desplegados durante el período debido a que no se terminó la ampliación de la pista de rodaje de Malakal, donde iban a ser emplazados. En octubre de 2013 se rescindió el contrato del helicóptero Mi-26 tras la aplicación del nuevo

Suministro de 7,9 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para operaciones aéreas	4,4 millones	<p>contrato de raciones, que exigía al contratista entregar las raciones en la Misión. No se renovó el contrato de un helicóptero Mi-8, que venció en febrero de 2014. El efecto general fue que, al finalizar el ejercicio 2013/14, en la Misión solo se estaban utilizando 5 helicópteros</p> <p>litros de gasolina, aceite y lubricantes suministrados para operaciones aéreas</p>
--	--------------	---

Además de que los helicópteros Mi-26 y Mi-8 estuvieron desplegados menos tiempo del previsto y de que los tres helicópteros tácticos no llegaron a ser emplazados, un factor que contribuyó a que se consumiera menos combustible del previsto fue que las aeronaves restantes hicieron menos horas reales de vuelo de las presupuestadas. Esto puede atribuirse parcialmente a la suspensión de los vuelos del Mecanismo Conjunto en noviembre de 2013

Comunicaciones

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para una red de satélites compuesta de 3 satélites multiplexores, 15 receptores de Sistema Mundial de Posicionamiento (GPS), 6 antenas fijas para VSAT de 3,7 m, 9 antenas para VSAT de 3,9 m montadas en remolques; 2 sistemas de VSAT, 12 centrales telefónicas y 29 enlaces de microondas; 39 módems por satélite, 9 terminales de red de área global de banda ancha (BGAN) INMARSAT, 18 estaciones terrestres centrales para teléfonos satelitales para proporcionar servicios de telefonía, fax, vídeo y transmisión de datos

	La Misión prestó servicios de apoyo técnico y mantenimiento para:
3	satélites multiplexores
13	receptores de GPS. Dos receptores de GPS se mantuvieron en inventario y no se utilizaron por estar a la espera de su emplazamiento a otros sectores de la Misión
6	antenas fijas para VSAT de 3,7 m
9	antenas para VSAT de 3,9 m montadas en remolques
2	sistemas VSAT
12	centrales telefónicas
10	enlaces de microondas. Se mantuvo en inventario un total de 19 enlaces de microondas como piezas de repuesto, en previsión de las bases de operaciones del Mecanismo Conjunto que se iban a desarrollar
23	módems por satélite. Se mantuvieron en inventario y sin utilizar 16 módems por satélite; 10 de ellos estaban en Entebbe a la espera de ser entregados a la Misión, junto con una antena parabólica de 7,3 m

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para una red de radio de muy alta frecuencia (VHF)/frecuencia ultraalta (UHF) compuesta de 162 unidades de radio portátiles de VHF, 20 unidades de radio de estación de base de VHF, 793 unidades de radio portátiles de VHF, 26 repetidores de VHF, 22 radios de alta frecuencia de estación de base y 16 unidades de radio de comunicación aire-tierra (8 de estación de base, 8 portátiles)

- 2 BGAN. Las otras 7 BGAN se mantuvieron en inventario como piezas de repuesto con intención de utilizarlas más adelante para apoyar el despliegue del Mecanismo Conjunto. Al retrasarse el despliegue, se aplazó la expedición de las BGAN para prevenir el uso indebido del equipo

- 18 estaciones terrestres centrales para teléfonos satelitales para proporcionar servicios de telefonía, fax, vídeo y transmisión de datos

La Misión registró demoras en la entrega del equipo de tecnología de la información y las comunicaciones durante el período de ejecución. Además, la actualización y construcción de infraestructuras no pudo llevarse a cabo en los plazos previstos por no disponer de materiales de construcción y porque el personal local de ingeniería contratado por la UNISFA recibió encargos incompatibles

Se prestaron servicios de apoyo técnico y mantenimiento para una red de radio de VHF/UHF compuesta de:

- 103 unidades de radio portátiles de VHF. Se mantuvo en existencias un total de 59 unidades de radio portátiles de VHF para instalarlas en los nuevos vehículos cuya entrega estaba prevista en 2014/15

- 20 unidades de radio de estación de base de VHF

- 250 unidades de radio portátiles de VHF

El número fue menor de lo previsto debido a que la Misión decidió vender como chatarra 283 radios portátiles que habían terminado su vida útil. Con la introducción de las radios Tetra de UHF, se redujo el uso de las radios de VHF. Se pensaba pasar a pérdidas y ganancias 283 radios de VHF, la mayoría de ellas procedentes de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS). La misión prestó servicios de apoyo y mantenimiento para 260 radios portátiles Tetra en 2013/14 y se tenía previsto hacer un nuevo pedido de radios portátiles Tetra en 2014/15

- 12 repetidores de VHF. Los otros 14 repetidores de VHF se pasaron a pérdidas y ganancias ya que la Misión cumplió sus necesidades utilizando la tecnología Tetra
 - 9 radios de alta frecuencia de estación de base. Se tenía previsto instalar un total de 10 estaciones de base mantenidas en inventario cuando se formaran las bases de operaciones del Mecanismo Conjunto y se preparasen los cobertizos para comunicaciones, y conservar las otras 2 como piezas de repuesto
 - 2 unidades de radio portátiles de VHF aire a tierra
 - 6 unidades de radio de base aire a tierra
- Se retrasaron tanto el desarrollo de algunas bases de operaciones de la UNISFA como la puesta en funcionamiento del Mecanismo Conjunto, por lo que no se pudo prestar apoyo técnico y mantenimiento a todas las unidades de radio aire a tierra. La Misión las mantuvo en existencias para cuando se establecieran las bases de operaciones en 2014/15

Tecnología de la información

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 28 servidores, 135 computadoras de escritorio, 400 computadoras portátiles, 160 impresoras, 9 unidades multifuncionales, 23 transmisores digitales y equipos de sistemas de información geográfica (1 trazador/escáner, 3 estaciones de trabajo, 1 computadora portátil de gran capacidad, 1 servidor, 2 computadoras personales tipo tableta móvil) en 26 emplazamientos

A la espera de la apertura de otras bases del Mecanismo Conjunto: la Misión prestó servicios de apoyo técnico y mantenimiento para el siguiente equipo en 15 emplazamientos:

- 14 servidores host para 51 servidores virtuales
- 382 computadoras de escritorio. Otras 72 estaban pendientes de pasar a pérdidas y ganancias al cierre del ejercicio 2013/14. En 2014/15 estaba previsto pasar a pérdidas y ganancias más computadoras de escritorio
- 286 computadoras portátiles. Otras 36 estaban pendientes de pasar a pérdidas y ganancias al cierre del ejercicio 2013/14
- 108 impresoras, de las cuales 38 estaban en existencias. Otras 18 estaban pendientes de pasar a pérdidas y ganancias al cierre del ejercicio 2013/14
- 18 unidades multifuncionales. Otras 5 estaban pendientes de pasar a pérdidas y ganancias al cierre del ejercicio 2013/14

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para redes locales, redes de área extendida (WAN) para 560 usuarios en 26 emplazamientos y 7 WAN en 2 emplazamientos

Servicios médicos

Adquisición de 1 dispensario básico de nivel I para el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de la Frontera en Assosa

Mantenimiento de disposiciones de evacuación por tierra y aire para toda la Misión en todos los emplazamientos de las Naciones Unidas, incluida la evacuación a hospitales de nivel 3 en 7 emplazamientos

Funcionamiento y mantenimiento de servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario en relación con el VIH para todo el personal de la Misión y programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal, incluida la educación entre pares

Seguridad

Prestación de servicios de seguridad las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para toda la zona de la Misión, que incluyen servicios de escolta las 24 horas del día para los funcionarios superiores de la Misión y los oficiales visitantes de alto nivel

29 transmisores digitales, de los cuales 6 estaban en existencias y sin usar. Se esperaba que algunos transmisores digitales pasaran a pérdidas y ganancias durante el ejercicio 2014/15

2 trazadores/escáneres.

La Misión prestó servicios de apoyo técnico y mantenimiento para:

8 redes para 532 usuarios en 15 emplazamientos y 3 WAN conectadas a través de VSAT y 5 por microondas

No El cuartel general del Mecanismo Conjunto en Assosa cerró en mayo de 2013 y se trasladó a Kadugli. En este nuevo emplazamiento había un dispensario de nivel I de propiedad de los contingentes que prestaba apoyo médico, por lo que no hubo necesidad de un dispensario de nivel 1 de propiedad de la Misión

Sí Se realizaron 14 evacuaciones médicas en total por tierra y aire, en aviones pilotados por las Naciones Unidas, en su mayoría a Addis Abeba, donde existen arreglos contractuales con un hospital de nivel II para brindar el tratamiento adicional necesario

Dado que no había vuelos comerciales hacia ni desde Abyei, la Misión siguió dependiendo de sus propios activos aéreos para realizar evacuaciones médicas y repatriaciones

Sí Durante el período de ejecución, la Misión llevó a cabo un promedio de cuatro sesiones al mes de asesoramiento y análisis de carácter confidencial y voluntario en relación con el VIH. Esos servicios fueron prestados a todo el personal que los solicita por centros de los países que aportan contingentes

Sí La Misión prestó servicios de seguridad las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en una zona que abarcaba las tres principales zonas de actividad, a saber Abyei, Kadugli y Gok Machar. La Misión coordinó con el país que aportaba contingentes la prestación de servicios de escolta para los funcionarios superiores de la Misión y oficiales de alto nivel

24 evaluaciones de la seguridad de los emplazamientos en toda la zona de la Misión, 12 evaluaciones de inspección de las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria, 24 evaluaciones de inspección de las normas mínimas operativas de seguridad y 12 visitas del personal

No Se informó sobre la situación, se hicieron listas de personal, se otorgó autorización de seguridad para el desplazamiento del personal, se hizo el seguimiento necesario y se realizaron reuniones informativas sobre cuestiones de seguridad con una frecuencia diaria. El Oficial de Seguridad de Guardia y un total de 44 guardias facilitaron servicios de vigilancia 24 horas al día y 7 días a la semana. La Sección de Seguridad de la UNISFA no pudo llevar a cabo las 24 evaluaciones de la seguridad en toda la zona de la Misión, 24 evaluaciones de inspección de las normas mínimas operativas de seguridad y las 12 visitas del personal que estaban previstas, al no contar con un número adecuado de oficiales de seguridad y no poder acceder a las carreteras durante la temporada de lluvias. No hicieron falta evaluaciones de inspección de las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria, ya que en Abyei y en los sectores solo se disponía de alojamiento proporcionado por la Misión

Se prestaron servicios de seguridad para el control de los desplazamientos para la rotación de los oficiales de Estado Mayor y los contingentes, así como para todos los vuelos en helicóptero entre Juba y Kadugli y en las rutas Abyei-Wau-Entebbe, Abeyei-Gok Machar y Wau-Gok Machar, que operaban 6 días por semana

Hubo servicios de comunicaciones 24 horas al día y 7 días a la semana, con los controles correspondientes, entre la sala de radio común del Programa Mundial de Alimentos (cuando estaba abierta), Abyei, Kadugli y Jartum. Al final del período de ejecución se estaba estableciendo una red para el Mecanismo Conjunto

Capacitación inicial en materia de seguridad y adiestramiento básico de lucha contra incendios y simulacros de incendio para todos los nuevos funcionarios de la Misión

Sí La Misión llevó a cabo 12 reuniones informativas de capacitación inicial en materia de seguridad en las que participaron 131 funcionarios del personal militar. No pudo realizar simulacros de incendio periódicos por no disponer de inspectores de prevención de incendios

Centro Regional de Servicios

56. Durante el período que se examina, el Centro Regional de Servicios siguió prestando servicios logísticos y administrativos eficaces y eficientes a sus misiones clientes en la tramitación de la incorporación al servicio y la cesación en el servicio del personal; la tramitación de las solicitudes de subsidio de educación, una serie de funciones relacionadas con las finanzas, los recursos humanos y la tecnología de la información; y el funcionamiento del Centro Regional de Capacitación y Conferencias y del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación.

Logro previsto 2.2: Apoyo eficaz y efectivo a clientes en la tramitación de la incorporación al servicio y la cesación en el servicio

<i>Indicadores de progreso previstos</i>		<i>Indicadores de progreso reales</i>	
2.2.1 Reducción del plazo de incorporación al servicio del personal internacional y de los Voluntarios de las Naciones Unidas (2011/12: más del 95% en 2 días; 2012/13: más del 98% en 2 días; 2013/14: más del 98% en 2 días y el 100% en 7 días)		El 89% de las incorporaciones al servicio (de personal internacional, nacional, de Voluntarios de las Naciones Unidas y personal uniformado) del ejercicio se formalizaron en 2 días; el 98%, en 7 días. La capacidad del Centro Regional de Servicios para alcanzar el objetivo se vio perjudicada por el hecho de que los requisitos para la incorporación al servicio no se hubieran cumplido suficientemente antes de llegar al Centro	
2.2.2 Reducción del plazo de separación del servicio del personal internacional y de los Voluntarios de las Naciones Unidas (2011/12: más del 95% en 1 día; 2012/13: más del 98% en 1 día; 2013/14: más del 98% en 1 día y el 100% en 5 días)		El 13% de las separaciones del servicio se formalizaron en 1 día; y el 41%, en 5 días. La capacidad del Centro Regional de Servicios para alcanzar el objetivo se vio perjudicada por la tardanza de las misiones clientes en iniciar el proceso de separación del servicio, que debería hacerse con una antelación de entre 10 y 15 días hábiles	
2.2.3 Mayor nivel de servicios manteniendo un plazo de tramitación breve para la separación del servicio del personal uniformado (2011/12: más del 98% en 3 días; 2012/13: más del 98% en 3 días; 2013/14: más del 98% en 3 días y el 100% en 7 días)		El 14% de las separaciones del servicio se formalizaron en 3 días y el 99%, en 7 días	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>	
Incorporación al servicio y separación del servicio de 26 funcionarios civiles, entre personal internacional y Voluntarios de las Naciones Unidas	66	incorporaciones al servicio tramitadas para la UNISFA	
	45	separaciones del servicio tramitadas para la UNISFA	
Incorporación al servicio y separación del servicio de 61 efectivos uniformados	125	incorporaciones al servicio realizadas para la UNISFA	
	63	separaciones del servicio realizadas para la UNISFA	

Logro previsto 2.3: Apoyo eficaz y efectivo a la tramitación de subsidios de educación de clientes*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

2.3.1 Reducción del plazo de tramitación de las solicitudes de subsidios de educación en el período de mayor volumen (de julio a octubre) (2011/12: más del 96% en menos de 7 semanas; 2012/13: más del 96% en menos de 7 semanas; 2013/14: más del 96% en menos de 6 semanas)

El 91% de las 3.455 solicitudes se tramitaron en un plazo de 6 semanas. Las demoras en la tramitación se debieron a que los funcionarios no presentaron los documentos necesarios a tiempo

2.3.2 Reducción del plazo de tramitación de las solicitudes de subsidios de educación en el período de menor volumen (de noviembre a junio) (2011/12: más del 96% en menos de 4 semanas; 2012/13: más del 96% en menos de 4 semanas; 2013/14: más del 96% en menos de 3 semanas)

El 75% de las 1.872 solicitudes se tramitaron en un plazo de 3 semanas desde su recepción. Las demoras en la tramitación se debieron a que los funcionarios no presentaron los documentos necesarios a tiempo

2.3.3 Reducción del porcentaje de solicitudes de subsidios de educación devueltas a la misión (2011/12: 20%; 2012/13: menos del 15%; 2013/14: menos del 12%)

El 19% de las solicitudes se devolvieron a las misiones

*Productos previstos**Productos obtenidos (número o sí/no)**Observaciones*

Tramitación de 6 solicitudes de subsidios de educación

133

solicitudes de subsidios de educación tramitadas para la UNISFA

Logro previsto 2.4: Apoyo eficaz y efectivo del Centro Regional de Capacitación y Conferencias a los clientes*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

2.4.1 Mayor número de funcionarios que reciben formación en el Centro Regional de Capacitación y Conferencias (2011/12: 4.835; 2012/13: 3.000; 2013/14: 6.000)

Conseguido. Recibieron formación en el Centro Regional de Capacitación y Conferencias 7.114 participantes. El número fue superior al previsto debido a que se utilizó más la capacidad existente para llevar a cabo las reuniones y la capacitación relacionadas con Umoja

2.4.2 Pronta respuesta a las solicitudes de capacitación recibidas por el Centro Regional de Capacitación y Conferencias (2011/12: el 98% en un plazo de 24 horas; 2012/13: el 98% en un plazo de 24 horas; 2013/14: el 98% en un plazo de 24 horas)

El 79% de las solicitudes recibidas se tramitaron en un plazo de 24 horas

2.4.3 Mayor tasa de satisfacción de los clientes respecto de los servicios de capacitación (2011/12: el 98,8% de los clientes satisfechos o más que satisfechos; 2012/13: el 99% de los clientes satisfechos o más que satisfechos; 2013/14: el 99% de los clientes satisfechos o más que satisfechos)

El 82% de los clientes se mostraron satisfechos (según la encuesta realizada en febrero de 2014). Este servicio obtuvo la tasa de satisfacción más alta de todas las áreas del Centro Regional de Servicios

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
250 sesiones de capacitación y conferencias regionales celebradas con la participación de 104 funcionarios de la UNISFA	314	sesiones de capacitación y conferencias regionales celebradas con la participación de 355 funcionarios de la UNISFA

Logro previsto 2.5: Apoyo eficaz y efectivo a los clientes en los movimientos regionales de tropas

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.5.1 Mayor número de vuelos de desplazamiento regional de tropas coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación (2011/12: 292; 2012/13: 330; 2013/14: 1.179)	453 vuelos para el transporte de contingentes y fuerzas de policía realizados durante el período coordinados o llevados a cabo por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación. El menor número de vuelos se debió a: a) el cambio en la política sobre el desplazamiento de tropas y el consiguiente aumento de espacio para equipaje y peso asignado por persona, que hizo inviable utilizar el avión MD-83 para muchos de los vuelos de desplazamiento de tropas previstos; y b) la cancelación del contrato del avión MD-83 en febrero de 2014, que redujo considerablemente la capacidad del Centro para realizar vuelos para el desplazamiento de tropas, como se había previsto
2.5.2 Reducción del plazo necesario para presentar una solución de transporte respecto del movimiento de tropas (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 96% en un plazo de 5 días y el 100% en un plazo de 14 días)	No se midió, al no existir ningún instrumento apropiado para medir esa actividad

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Coordinación de 120 vuelos de desplazamiento de tropas utilizando aeronaves fletadas a largo plazo por las Naciones Unidas	0	vuelos de desplazamiento de tropas coordinados para la UNISFA

Logro previsto 2.6: Apoyo eficaz y efectivo al aumento repentino de las necesidades de transporte

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.6.1 Mayor tasa de satisfacción con los servicios que atienden un aumento repentino de las necesidades de transporte (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 88%)	El 69% de los clientes se mostraron satisfechos, según la encuesta llevada a cabo en febrero de 2014, en comparación con el 67% de julio de 2013

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Realización de 12 vuelos para atender un aumento repentino de las necesidades de transporte en la UNISFA	0	vuelos realizados para atender un aumento repentino de las necesidades de transporte en la UNISFA

Logro previsto 2.7: Servicios financieros eficaces y efectivos a los clientes

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.7.1 Reducción del plazo en que se pagan las facturas válidas de los proveedores (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 98% en un plazo de 28 días; 2013/14: el 98% en un plazo de 27 días)	Conseguido. El 98% de las facturas fueron pagadas en un plazo de 27 días; sin embargo, durante el período de ejecución, el Centro Regional de Servicios de la UNISFA no tramitó los pagos a los proveedores
2.7.2 Reducción del plazo de tramitación de las reclamaciones del personal (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 98% en un plazo de 28 días; 2013/14: el 98% en un plazo de 21 días)	El 30% de las reclamaciones del personal fueron tramitadas en un plazo de 21 días
2.7.3 Tramitación rápida de transferencias bancarias electrónicas (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 97% en un plazo de 3 días; 2013/14: el 97% en un plazo de 3 días)	El 67% de las transferencias bancarias electrónicas se tramitaron en un plazo de 3 días
2.7.4 Reducción del plazo para tramitar las nóminas de sueldos mensuales y pagar otras prestaciones del personal (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 95% en un plazo de 5 días; 2013/14: el 98% en un plazo de 5 días)	Conseguido. El 100% de las nóminas de sueldos mensuales se tramitaron en un plazo de 5 días; sin embargo durante el período de ejecución el Centro Regional de Servicios de la UNISFA no tramitó dicha nómina
2.7.5 Mayor tasa de satisfacción de los clientes respecto de los servicios financieros (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 70%; 2013/14: el 80%)	El 42% de los clientes se mostraron satisfechos, según la encuesta que realizó el Centro Regional de Servicios en febrero de 2014. El bajo porcentaje puede atribuirse en parte a la reestructuración del Centro Regional de Servicios y la transición a Umoja, que, en sus comienzos, generaron interrupciones en la prestación de servicios y, por lo tanto, insatisfacción entre los clientes. El Centro Regional de Servicios no está estructurado según las funciones tradicionales de recursos humanos y finanzas, sino que tiene líneas de servicio multifuncionales. El porcentaje citado es la media de los porcentaje de tres líneas de servicio (solicitudes de reembolso, nóminas y proveedores), que se ocupan principalmente de las funciones tradicionales de finanzas

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Estados financieros mensuales de la UNISFA preparados de conformidad con las IPSAS	Sí	Los primeros estados financieros preparados de conformidad con las IPSAS fueron los de la UNISFA
Pago de 1.388 reclamaciones del personal	26	reclamaciones del personal abonadas El menor número se debió a la reducción del número de desplazamientos del personal
Pago a 127 funcionarios internacionales mediante la nómina local	No	No se terminaron las gestiones para traspasar las funciones de recursos humanos de la UNISFA al Centro Regional de Servicios
Pago a 89 funcionarios nacionales mediante la nómina local	No	No se terminaron las gestiones para traspasar las funciones de recursos humanos de la UNISFA al Centro Regional de Servicios
Pago a 226 efectivos uniformados mediante la nómina local	No	No se terminaron las gestiones para traspasar las funciones de recursos humanos de la UNISFA al Centro Regional de Servicios
Pago a 31 voluntarios de las Naciones Unidas mediante la nómina local	No	No se terminaron las gestiones para traspasar las funciones de recursos humanos de la UNISFA al Centro Regional de Servicios
Pago a 75 contratistas individuales radicados en Entebbe mediante la nómina local	No	Durante el período que se examina, las nóminas de los contratistas individuales no se tramitaron a través del Centro Regional de Servicios. Se hicieron cambios a las modalidades de traspaso y a los pagos a los contratistas individuales tramitados directamente por las misiones
Pago a 405 proveedores	0	pagos a proveedores tramitados para la UNISFA

Logro previsto 2.8: Apoyo eficaz y eficiente a los clientes en materia de servicios de recursos humanos

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
2.8.1 Pronta cobertura de vacantes con candidatos de las listas de preselección de la Junta Central de Examen de las Actividades sobre el Terreno (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 98% en un plazo de 90 días; 2013/14: el 98% en un plazo de 90 días)	No se aplica. A raíz del informe del Secretario General de 31 de enero de 2013 (A/67/723), se consideró estratégica la función de contratación de personal de la Misión y, por lo tanto, con efecto a partir del 15 de abril de 2013, dicha función fue transferida nuevamente del Centro Regional de Servicios a las misiones clientes
2.8.2 Reducción del plazo de aprobación de los derechos y las prestaciones del personal (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 98% en un plazo de 14 días)	El 89% de los derechos y las prestaciones del personal se aprobaron en un plazo de 14 días

2.8.3 Reducción del plazo de tramitación de los gastos de viaje (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 98% en un plazo de 14 días)	El 64% de las solicitudes relativas a gastos de viaje se tramitaron en un plazo de 14 días
2.8.4 Reducción del plazo de tramitación de la prima de asignación (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 98% en un plazo de 5 días)	El 53% de las primas de asignación se tramitaron en un plazo de 5 días
2.8.5 Prórrogas de contratos concluidas a tiempo para la nómina (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 100%)	El 56% de las prórrogas de contratos (para el personal nacional e internacional) se concluyeron a tiempo para la nómina
2.8.6 Reducción del plazo de tramitación de la liquidación de la remuneración final para el personal que se separa del servicio (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 98% en un plazo de 30 días)	Durante el ejercicio no hubo separaciones del servicio
2.8.7 Reducción del plazo de emisión de billetes para viajes oficiales (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 98% en un plazo de 7 días)	El 90% de los billetes para viajes oficiales se emitieron en un plazo de 7 días
2.8.8 Aumento del número de billetes emitidos 15 días antes de la partida (2011/12: no se aplica; 2012/13: no se aplica; 2013/14: el 75%)	Solo el 36% de los billetes se emitieron con una antelación mínima de 14 días antes de la partida. Este bajo porcentaje se debió principalmente a que los funcionarios solicitaron con frecuencia cambios de última hora
2.8.9 Mayor tasa de satisfacción de los clientes respecto de los servicios de recursos humanos (2011/12: no se aplica; 2012/13: el 70%; 2013/14: el 90%)	El 53% se mostró satisfecho, según la encuesta que realizó el Centro Regional de Servicios en febrero de 2014. Este bajo porcentaje puede atribuirse en parte a la reorganización de la estructura del Centro Regional de Servicios en líneas de servicio en la fase inicial de la reestructuración del Centro y a la puesta en marcha de Umoja, que implicaron cambios e interrupciones temporales en la prestación de servicios. El Centro Regional de Servicios no está estructurado en las funciones de recursos humanos y finanzas, sino que tiene líneas de servicio multifuncionales. Este porcentaje es la media del desempeño de siete servicios (incorporación del personal, incorporación al servicio, prestaciones y derechos, viajes, subsidio de educación, prestaciones por viaje y primas de asignación), que se ocupan sobre todo de las funciones tradicionales de recursos humanos

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Emisión de 42 ofertas de plazas internacionales	No	No se aplica. Como se señaló en el apartado 2.8.1, el Centro Regional de Servicios transfirió la función de contratación de personal nuevamente a las misiones clientes
Prórroga de 208 contratos de personal nacional e internacional	0	contratos de personal nacional e internacional prorrogados para la UNISFA. De conformidad con los productos previstos, se tenía previsto que para diciembre de 2013 ya se habría transferido la administración del personal nacional de las misiones clientes al Centro Regional de Servicios. No obstante, habida cuenta de la complejidad que entraña administrar personal nacional desde fuera de sus respectivas misiones, se decidió aplazar la transferencia y seguir examinando la cuestión antes de efectuar la transferencia
Tramitación de 24 primas de asignación	0	primas de asignación tramitadas para la UNISFA
Aprobación de 693 prestaciones y beneficios	11.557	solicitudes en total tramitadas en todas las misiones clientes. De conformidad con los productos previstos, se tenía previsto que para diciembre de 2013 ya se habría transferido la administración del personal nacional de las misiones clientes al Centro Regional de Servicios. No obstante, habida cuenta de la complejidad que entraña administrar personal nacional desde fuera de sus respectivas misiones, se decidió aplazar la transferencia y seguir examinando la cuestión antes de efectuar la transferencia
Emisión de 334 billetes de avión, incluido el personal civil y uniformado	464	billetes de avión tramitados para la UNISFA

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	8 650,7	6 829,5	1 821,2	21,1
Contingentes militares	131 382,5	106 593,1	24 789,4	18,9
Policía de las Naciones Unidas	927,5	890,0	37,5	4,0
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
Subtotal	140 960,7	114 312,6	26 648,1	18,9
Personal civil				
Personal internacional	21 024,0	22 436,7	(1 412,7)	(6,7)
Personal nacional	1 313,4	1 451,1	(137,7)	(10,5)
Voluntarios de las Naciones Unidas	959,4	762,2	197,2	20,6
Personal temporario general	1 649,7	409,0	1 240,7	75,2
Personal proporcionado por los gobiernos	—	—	—	—
Subtotal	24 946,5	25 059,0	(112,5)	(0,5)
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	33,0	119,5	(86,5)	(262,1)
Viajes oficiales	1 282,9	1 192,5	90,4	7,0
Instalaciones e infraestructura	63 526,1	33 786,7	29 739,4	46,8
Transporte terrestre	8 883,3	9 010,8	(127,5)	(1,4)
Transporte aéreo	56 882,0	38 883,5	17 998,5	31,6
Transporte naval	—	126,3	(126,3)	—
Comunicaciones	5 427,0	3 033,6	2 393,4	44,1
Tecnología de la información	2 984,5	6 306,1	(3 321,6)	(111,3)
Gastos médicos	725,8	242,2	483,6	66,6
Equipo especial	—	—	—	—
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	23 206,8	23 040,2	166,6	0,7
Proyectos de efecto rápido	250,0	250,0	—	—
Subtotal	163 201,4	115 991,4	47 210,0	28,9
Necesidades en cifras brutas	329 108,6	255 363,0	73 745,6	22,4
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	2 082,7	1 815,3	267,4	12,8
Necesidades en cifras netas	327 025,9	253 547,7	73 478,2	22,5
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	329 108,6	255 363,0	73 745,6	22,4

B. Recursos financieros para el Centro Regional de Servicios de Entebbe

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Personal civil				
Personal internacional	—	—	—	—
Personal nacional	—	—	—	—
Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—
Personal temporario general	—	—	—	—
Subtotal	—	—	—	—
Gastos operacionales				
Consultores	23,3	6,2	17,1	73,4
Viajes oficiales	13,1	11,8	1,3	9,9
Instalaciones e infraestructura	464,9	19,3	445,6	95,8
Transporte terrestre	10,6	2,1	8,5	80,2
Transporte aéreo	—	—	—	—
Comunicaciones	—	—	—	—
Tecnología de la información	79,8	35,8	44,0	55,1
Gastos médicos	83,8	42,0	41,8	49,9
Equipo especial	5,4	3,6	1,8	33,3
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	6,8	2,5	4,3	63,9
Subtotal	687,7	123,3	564,4	82,1
Necesidades en cifras brutas	687,7	123,3	564,4	82,1
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	—	—	—	—
Necesidades en cifras netas	687,7	123,3	564,4	82,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	687,7	123,3	564,4	82,1

57. La disminución de las necesidades para gastos operacionales se debió a que no se ejecutaron los proyectos de construcción programados para el período 2013/14 por distintos problemas logísticos y retrasos en el proceso de adquisición.

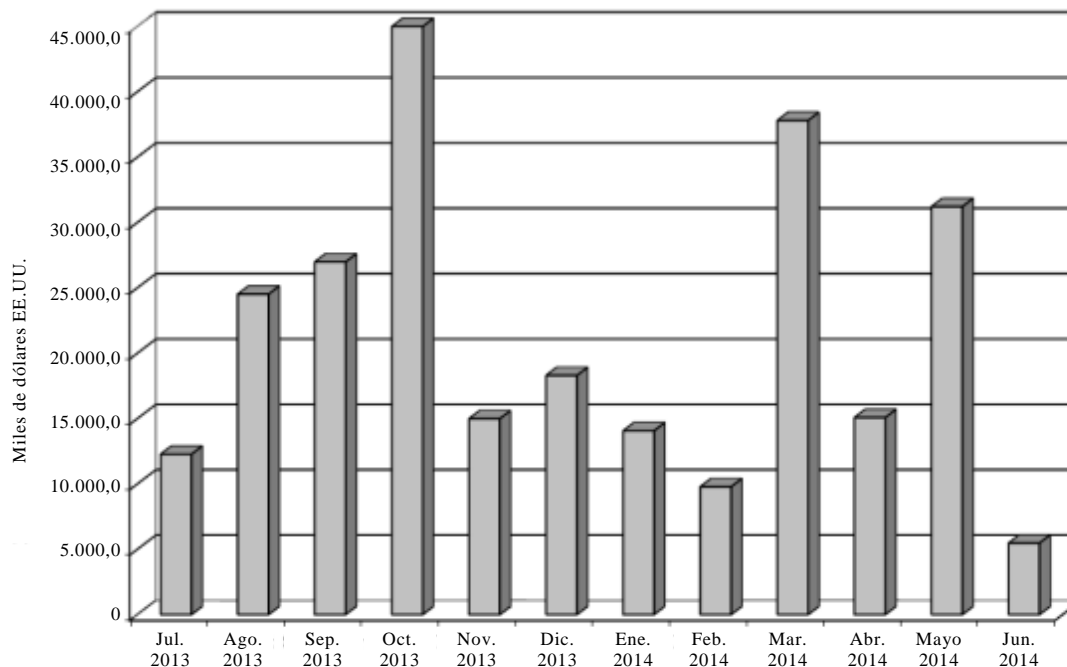
C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignaciones		
	Distribución original	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	140 960,7	(1 165,0)	139 795,7
II. Personal civil	24 946,5	1 110,7	26 057,2
III. Gastos operacionales	163 201,4	54,3	163 255,7
Total	329 108,6	–	329 108,6
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			0,4

58. Se redistribuyeron fondos al Grupo II (Personal civil) para cubrir los gastos derivados de la ocupación de puestos de personal internacional y nacional, que fueron superiores a los presupuestados. Fue posible redistribuir fondos desde el Grupo I porque el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras suspendió sus actividades y porque se mantuvo únicamente una capacidad operativa inicial, enviando a un número mínimo de personal a los emplazamientos del Mecanismo Conjunto.

D. Patrón de gastos mensuales



59. Los gastos alcanzaron su cifra máxima en octubre de 2013, marzo de 2014 y mayo de 2014. Los pagos trimestrales por equipo de propiedad de los contingentes y tropas contribuyeron al incremento de los gastos en octubre de 2013 y marzo de 2014, y en mayo de 2014 se registraron estimaciones de obligaciones por reembolso del costo de los contingentes hasta el final del ejercicio presupuestario.

E. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de intereses	647,6
Otros ingresos/ingresos varios	45,8
Ajustes respecto de períodos anteriores	—
Anulación de obligaciones de períodos anteriores	8 028,2
Total	8 721,6

F. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	20 218,8
Unidades de policía constituidas	—
Subtotal	20 218,8
Autonomía logística	
Contingentes militares	15 337,1
Unidades de policía constituidas	—
Subtotal	15 337,1
Total	35 555,9

<i>Factores aplicables a la Misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la Misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	2,6	27 de junio de 2011	—
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	3,8	27 de junio de 2011	—
Factor por actos hostiles o abandono forzado	3,3	27 de junio de 2011	—
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	0,00		

G. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	395,2
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	395,2

^a Valor estimado del suelo en Abyei, Gok Machar, Kadugli y los emplazamientos de las bases de operaciones de la compañía, y valor estimado de las tasas de aeropuerto y de embarque/desembarque y de los derechos de aterrizaje en aeropuertos.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	1.821,2	21,1%

60. La disminución de las necesidades se debió principalmente a que se enviaron menos observadores militares de lo previsto por las dos razones fundamentales siguientes: por un lado, se suspendieron las actividades del Mecanismo Conjunto y solamente se mantuvo una capacidad operativa inicial, enviando a un número mínimo de personal a los emplazamientos del Mecanismo Conjunto y, por otro lado, fue difícil obtener visados de entrada para los observadores militares procedentes de fuera de Etiopía. Además, la rotación de los observadores militares que estaba prevista para junio de 2014, como estaba presupuestado, tuvo lugar en julio de 2014, por lo que los gastos registrados fueron inferiores durante el período 2013/14. Esta disminución se compensó en parte con el incremento del gasto derivado de la diferencia entre el nivel de alojamiento para los observadores militares que se había presupuestado y el nivel realmente proporcionado.

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	24.789,4	18,9%

61. La disminución de las necesidades se debió, en gran parte, a que las necesidades para el suministro de raciones fueron inferiores, ya que por un lado, con las existencias de paquetes de raciones mixtas del año anterior se cubrieron hasta cierto punto las necesidades de raciones en 2013/14 y por otro, porque la tasa de consumo de paquetes de raciones mixtas fue inferior al previsto. Otro factor a tener en cuenta fue el ritmo al que se produjeron los despliegues a los sectores del Mecanismo Conjunto, que por consideraciones políticas y de seguridad fue más lento que el previsto. Si bien la UNISFA continuó prestando apoyo al Mecanismo Conjunto para su plena entrada en funcionamiento, durante el período de ejecución solo se mantuvo una capacidad operativa inicial, con un despliegue mínimo de vigilantes y efectivos de protección de la fuerza. Además, la rotación de los

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de, al menos, el 5% o 100.000 dólares.

contingentes militares prevista tuvo lugar en julio de 2014, en vez de en junio de 2014 como estaba presupuestado, por lo que los gastos registrados fueron inferiores durante el período 2013/14.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	(1.412,7)	(6,7%)

62. Las necesidades fueron mayores que las presupuestadas principalmente porque la tasa real de vacantes fue inferior a la presupuestada, lo que se vio compensado, en parte, por unos gastos inferiores a los previstos en concepto de contribuciones de personal y prestaciones por peligrosidad.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	(137,7)	(10,5%)

63. El aumento de las necesidades se debió principalmente a que las tasas medias reales de vacantes para el personal del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional fueron inferiores a las presupuestadas, lo que se compensó parcialmente con una tasa de vacantes superior a la presupuestada para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	197,2	20,6%

64. La disminución de las necesidades se debió principalmente a que el gasto medio por voluntario en concepto de subsidio de reinstalación, visitas al país de origen, prestaciones por peligrosidad, capacitación y seguro fue inferior al presupuestado, y porque la ocupación de puestos fue inferior a la prevista debido a las dificultades a las que tuvo que hacer frente la Misión durante gran parte de 2013/14 a fin de obtener visados para los voluntarios de las Naciones Unidas.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	1.240,7	75,2%

65. Las necesidades fueron menores que las presupuestadas principalmente porque la tasa media de vacantes fue mayor que la presupuestada, debido a las dificultades que tuvo la Misión durante gran parte del período 2013/14 para obtener respuestas positivas de candidatos idóneos.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	(86,5)	(262,1%)

66. Las necesidades fueron mayores principalmente porque a la Misión le hacía falta contar con capacidad adicional, por un período limitado, a fin de garantizar la coordinación eficaz de las tareas de la Misión relativas a las IPSAS y Umoja, y contratar a un consultor por un período limitado para que participara en el equipo internacional encargado de investigar las circunstancias en torno a la muerte del Jefe Supremo de los ngok dinka el 4 de mayo de 2013.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	90,4	7,0%

67. La disminución de las necesidades se debió, en gran parte, a que se realizaron menos viajes de los previstos para recibir capacitación porque se retrasó el inicio de los cursos programados para el período del que se informa y porque faltaba personal dedicado a la prestación de apoyo para las labores de capacitación. La disminución del número de viajes se vio parcialmente contrarrestado por el aumento de los gastos en viajes oficiales no relacionados con la capacitación, ya que se envió temporalmente a miembros del personal a otros emplazamientos de la Misión, ya sea para atender las necesidades repentinas o como medida provisional a la espera de la expedición de visados.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	29.739,4	46,8%

68. El saldo no utilizado se debió principalmente a los retrasos en la ejecución del programa de construcción previsto. La mayor parte de la actividad de construcción llevada a cabo en el período 2013/14 estuvo relacionada con proyectos que comenzaron en el período 2012/13. Algunos proyectos, como las obras de preparación del terreno para el cuartel general del sector del Mecanismo Conjunto, se concluyeron utilizando personal interno, en lugar de externo, como se había previsto. Muchos de los proyectos contemplados en el presupuesto de 2013/14 se encontraban en la fase de adquisición a finales del período y estaba previsto que ocasionaran gastos durante el ejercicio presupuestario 2014/15. En el caso de los servicios de mantenimiento, las necesidades también fueron menores que las previstas debido, en parte, a los cambios en la anotación de los gastos por contratistas individuales y de los gastos por gasolina, aceite y lubricantes, debido, principalmente, al envío limitado de personal y, por tanto, de generadores, a los emplazamientos del Mecanismo Conjunto.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	(127,5)	(1,4%)

69. Las necesidades en concepto de transporte terrestre fueron superiores a las presupuestadas debido, principalmente, a la adquisición de equipo pesado adicional para facilitar la ejecución de proyectos de construcción y saneamiento utilizando personal interno, en lugar de contratistas, como estaba previsto. Las necesidades adicionales se compensaron parcialmente por los menores gastos en concepto de reparaciones y mantenimiento, como consecuencia de la dificultad de seleccionar a un proveedor de servicios dispuesto a trabajar en Abyei.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	17.998,5	31,6%

70. La diferencia se debió principalmente a que el contrato del helicóptero Mi-26 finalizó en octubre de 2013 y a que no se renovó un contrato de helicópteros Mi-8

que venció en febrero de 2014. Además, no se enviaron tres helicópteros tácticos porque no se terminó de construir la calle de rodaje en el aeropuerto de Malakal durante el período de ejecución.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	(126,3)	-%

71. Los gastos derivados de la adquisición de contenedores para transporte marítimo se anotaron en la partida de transporte naval, conforme al nuevo plan de cuentas. Sin embargo, el crédito correspondiente en el presupuesto se incluyó en la de instalaciones e infraestructura, conforme al plan de cuentas antiguo. Los contenedores se compraron para establecer archivos para documentos relacionados con recursos financieros y humanos.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	2.393,4	44,1%

72. El saldo no utilizado se debió, en gran parte, a que fueron menores las necesidades en concepto de comunicaciones comerciales, así como de servicios de satélite y móvil. Además, algunos gastos, como los de servicios de Internet, se presupuestaron previamente en la partida de comunicaciones y se anotan ahora en la de tecnología de la información, conforme al nuevo plan de cuentas.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(3.321,6)	(111,3%)

73. Las necesidades adicionales se debieron principalmente a la adquisición de equipo adicional, como dispositivos de almacenamiento, computadoras portátiles y equipos de sistemas de información geográfica. Gran parte del equipo existente de la Misión procedía de la UNMIS y precisaba reparación urgente. Además, algunos gastos, como los de servicios de Internet, se presupuestaron previamente en la partida de comunicaciones y se anotan ahora en la de tecnología de la información, conforme al nuevo plan de cuentas.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	483,6	66,6%

74. La diferencia se debió, principalmente, al uso de los activos aéreos propios de la Misión, en lugar de los transportistas comerciales, para realizar evacuaciones médicas, así como al hecho de que las necesidades en concepto de suministros y servicios médicos fueron menores que las presupuestadas.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	166,6	0,7%

75. El saldo no utilizado se debió, principalmente, a que las necesidades en concepto de servicios de detección y remoción de minas fueron menores. Solamente se enviaron 5 equipos de apoyo a las patrullas del Mecanismo Conjunto, frente a los

10 previstos, dado que la capacidad operativa del Mecanismo Conjunto siguió siendo la de la fase inicial. El saldo no utilizado se compensó en parte con las necesidades en concepto de contratistas individuales, que se agruparon y clasificaron en la partida de costo correspondiente, conforme al nuevo plan de cuentas, en lugar de registrarse en varias partidas diferentes de costo, tales como las de servicios de mantenimiento y servicios de seguridad, como sucedía con el plan de cuentas anterior.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

76. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la UNISFA son las siguientes:

a) Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 73.745.600 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014;

b) Decidir el destino que se dará a otros ingresos y ajustes correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2014 que ascienden a 8.721.600 dólares de ingresos en concepto de intereses (647.600 dólares), otros ingresos/ingresos varios (45.800 dólares) y anulación de obligaciones de períodos anteriores (8.028.200 dólares).

VI. Resumen de las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General y de las recomendaciones de la Junta de Auditores

A. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

(A/67/780/Add.18)

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
La Comisión observa que en los períodos 2011/12 y 2012/13 hubo una tendencia hacia una tasa baja de ejecución de los proyectos de construcción (véanse también los párrs. 5 y 12 <i>supra</i>). En vista de ello, la Comisión recomienda que no se aumenten los recursos para los servicios de construcción, de modo que los recursos que se asignen con ese fin para el período 2013/14 se mantengan al mismo nivel del período actual (10.953.800 dólares). Si en 2013/14 se necesitan recursos adicionales para servicios de construcción, ello se deberá reflejar en el informe de ejecución (párr. 39).	No se necesitaron recursos adicionales. Durante el período de ejecución, la Misión avanzó en la ejecución de los proyectos del período 2012/13 que seguían pendientes, utilizando servicios externos y, además, ejecutó proyectos previstos en el presupuesto de 2013/14, como la reforma del helipuerto de Abyei, la renovación del campamento de Kadugli y los trabajos de preparación del terreno de Gok Machar. Estos últimos proyectos pudieron llevarse a cabo gracias a que se emplearon contratistas individuales locales, que trabajaron bajo la supervisión de personal internacional. Con las obras de construcción realizadas en 2013/14, pudieron enviarse efectivos a dos sectores del Mecanismo Conjunto, a Kadugli y a Gok Machar.

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
La Comisión confía en que la Misión hará todo lo que sea necesario para respetar los coeficientes estándar aplicables para tecnología de la información y que todas las existencias de equipo que excedan de los coeficientes estándar se justificarán en el informe de ejecución (párr. 41).	<p>La Misión también inició la construcción de un campamento con capacidad para 240 personas para la nueva base de operaciones de la compañía en Tajalei, una actividad no presupuestada, que al final del período que se examina estaba parcialmente terminada y lista para dar cabida a 140 efectivos de los contingentes.</p> <p>La Misión siguió teniendo en cuenta esta recomendación, procuró limitar la adquisición de nuevo equipo a lo imprescindible, y puso en marcha un programa de paso a pérdidas y ganancias para equilibrar la necesidad de que la Misión consiguiera y mantuviera los coeficientes establecidos.</p>

(A/68/782/Add.17)

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
<p>La Comisión Consultiva subraya que los servicios, los activos y el personal deben financiarse con cargo a la misión en que se realice la actividad (misión de destino) y no deben ser financiados con cargo a la misión de origen. También expresa la opinión de que los costos de los servicios, activos y personal transferidos deberían sufragarse con cargo a la misión de destino a partir de la fecha del traspaso.</p> <p>En consecuencia, la Comisión Consultiva recomienda que la Asamblea General solicite al Secretario General que, en su próximo informe sobre la financiación de la UNMISS, así como en los respectivos informes de ejecución de la UNMISS y las misiones de origen (MONUSCO, UNAMID, UNISFA, ONUCI, UNMIL y MINUSTAH) correspondientes al ejercicio económico 2013/14, presente información clara y transparente sobre los servicios, activos y personal proporcionados a la UNMISS por otras misiones en 2013/14 y los cargos conexos de recuperación de gastos (párr. 17).</p>	<p>La UNISFA no prestó apoyo a la UNMISS durante el período de ejecución mediante acuerdos de cooperación entre misiones.</p>

B. Junta de Auditores

(A/68/5 (Vol. II))

Recomendación	Aplicación
<p>Paso a pérdidas y ganancias y transferencia de los bienes de las misiones liquidadas.</p> <p>La Junta recomienda que la Administración: a) acelere el proceso de paso a pérdidas y ganancias de los bienes que queden en las misiones liquidadas a fin de darlos completamente de baja para fines del ejercicio económico 2013/14; y b) mejore la gestión de los activos transferidos indicando rápidamente cuál es la entidad responsable de las pérdidas o los daños ocasionados durante la entrada y salida de los bienes (párr. 26).</p>	<p>La Misión estuvo de acuerdo con la recomendación. Además, continuó llevando a cabo las actividades de paso a pérdidas y ganancias durante 2013/14 y al 30 de junio de 2014, había pasado a pérdidas y ganancias 1.382 activos deteriorados y/o obsoletos, o el 24,9% del volumen total de activos que se recibieron de la UNMIS. La labor de tasación y paso a pérdidas y ganancias de los antiguos activos de la UNMIS continuará en 2014/15.</p> <p>En cuanto a la aplicación de lo dispuesto en el apartado a) de la recomendación, a pesar de haber hecho todo lo posible, la Misión no pudo enajenar físicamente la totalidad de los activos pasados a pérdidas y ganancias durante el período sobre el que se informa. Esto se debió, principalmente, a la falta de personal y de un depósito en las zonas seguras tanto de Abyei como de Kadugli. Un total de 995 de los activos que se han pasado a pérdidas y ganancias siguen pendientes de enajenación.</p> <p>En cuanto a la aplicación de lo dispuesto en el apartado b) de la recomendación, la Misión continuó procurando que la Sección de Administración de Bienes actuara de enlace tanto con la Dependencia de Control de Desplazamientos como con la Sección de Adquisiciones para determinar rápidamente qué parte fue responsable de la pérdida o el daño de los activos durante su transferencia. La Misión ha adaptado su procedimiento operativo estándar para tener en cuenta el nuevo entorno de planificación de los recursos institucionales, por ejemplo mediante la introducción de informes de discrepancias generados por Umoja.</p>